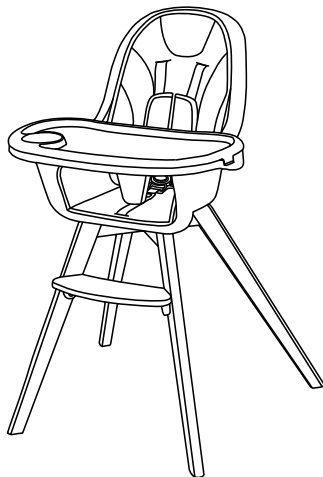


• TAXI •

2 IN 1 HIGH CHAIR



(AR) كرسي الطعام
(CS) Stolička na krmení
(DE) Kinderstuhl
(EN) High chair
(ES) Trona para comer
(FR) Chaise haute pour bébé
(HU) Etetőszék
(IT) Seggiolino da tavolo

دليل الاستخدام
Návod k obsluze
Bedienungsanleitung
User manual
Manual de uso
Guide d'utilisation
Használati útmutató
Istruzioni per utente

(NL) Voedingstoel
(PL) Krzeselko do karmienia
(PT) Cadeira de alimentação
(RO) scaun pentru alăptat
(RU) стул для кормления
(SK) Stolička na kŕmenie
(SV) Matningstol

Gebruiksaanwijzing
Instrukcja obsługi
Manual de instruções
Instrucțiuni de utilizare
Руководство по эксплуатации
Návod na použitie
Användarmanual

AR	8
CS	11
DE	15
EN	19
ES	23
FR	27
HU	31
IT	35
NL	40
PL	44
PT	48
RO	52
RU	56
SK	59
SV	63



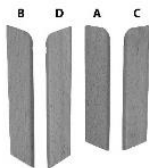
1



2



3



4



5



6



7



8



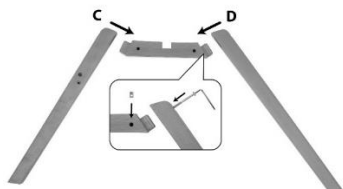
9



10



11



I



II



III



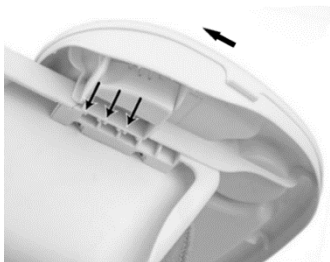
IV



V



VI



VII



VIII



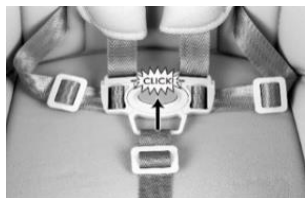
IX



X



XI



XII



XIII



XIV



XV

عمليلنا المحتر

نشكرلك على اختيار جهاز Kinderkraft.

تصميماتنا موجهة للأطفال - وتأتي السلامة والجودة دائماً في مقدمة أولوياتنا، تمتع بمنتجنا واعلم بأنك قد أصبت الاختيار الأفضل.

معلومات هامة، احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليها مستقبلاً

اقرأ الدليل بعناية أ- ملاحظات السلامة والعناية!

كرسي الطعام

تحذيرات!



- يحظر ترك الطفل دون إشراف أو مراقبة.
- كراسي الطعام: استخدم دائماً حزام الأمان.
- خطر السقوط: امنع طفلك من التسلق على المنتج.
- لا تستخدم المنتج ما لم تُركّب جميع مكوناته وتُضبط بشكل صحيح.
- انتبه لخطر النيران المكشوفة ومصادر الحرارة الشديدة الأخرى الموجودة بالقرب من المنتج.
- انتبه لخطر الإمالة نتيجة دفع طفلك لقدميه نحو الطاولة أو أي هيكل آخر.
- تحقق دائماً من أن المنتج آمن وثابت قبل استخدامه.
- تأكد من تركيب أحزمة الأمان على نحو صحيح.
- لا تحرك المنتج أو ترفعه أثناء وجود طفلك بداخله.
- لا تستخدم المنتج حتى يمكن لطفلك الجلوس وحده دون مساعدة. أبق أطفالك بعيداً عند تجميع المنتج وتفكيكه حتى لا يتعرضون لأي إصابات. صُمم كرسي الطعام للأطفال الذين يمكنهم الجلوس بمفردهم دون مساعدة، وحتى سن 3 سنوات أو من تبلغ أوزانهم 15 كجم كحد أقصى.
- لا تستخدم المنتج إذا تعرضت أحد مكوناته للكسر أو التلف أو الفقدان.
- لا تضع المنتج أسفل النافذة، إذ يمكن للطفل استخدامه بوصفه سلماً مما قد يعرضه لخطر السقوط من النافذة.
- لا تستخدم الملحقات أو قطع الغيار بخلاف تلك التي اعتمدتها الشركة المصنعة.
- وضع كرسي الأطفال: صُمم هذا المنتج للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 24 و60 شهراً، والذين يبلغ وزنهم 20 كجم كحد أقصى، والذين يمكنهم الجلوس بمفردهم دون مساعدة.



كراسي الأطفال

تحذيرات!

- لا تضع هذا المنتج بالقرب من النافذة، إذ يمكن للطفل استخدامه بوصفه سلماً ويسبب سقوطه من النافذة.

- انتبه لخطر النيران المكشوفة ومصادر الحرارة الشديدة الأخرى الموجودة بالقرب من المنتج.
- لا تضع هذا المنتج بالقرب من النافذة، إذ يمكن أن تخنق الأسلاك المنسدلة من الستائر الطفل.
- يجب دائماً ربط جميع لوازم التجميع بإحكام وبشكل صحيح.
- لا تستخدم الكرسي إذا كان أي جزء منه مكسوراً أو ممزقاً أو مفقوداً، واستخدم فقط قطع الغيار التي اعتمدتها الشركة المصنعة.
- يجب إزالة/ إخفاء/ تغطية حزام الأمان عند استخدام المنتج بوصفه كرسيًا.



ب- الأجزاء الرئيسية

1. كرسي مع غلاف وأحزمة
2. صينية مع لوح غطاء ثاني
3. قوائم أمامية (A و C) وخلفية (B و D) لإصدار الكرسي المرتفع - 4 قطع.
4. قوائم أمامية (A و C) وخلفية (B و D) لإصدار كرسي الأطفال - 4 قطع.
5. عناصر تثبيت، تربط الأرجل بالكرسي - قطعتان.
6. مسند قدم
7. مسامير تثبيت M6 × 25 ملم - قطعتان.
8. مسامير تثبيت M6 × 45 ملم - 5 قطع.
9. مسامير تثبيت M6 × 80 ملم مع لوح غطاء - 4 قطع.
10. حلقات - 4 قطع.
11. مفتاح ربط

ج. التجميع والتنظيم

تتمثل الخطوة الأولى في تجميع الكرسي المرتفع في توصيل القوائم الأمامية والخلفية (3) بعناصر التثبيت (5) باستخدام مسمار وحلقة (9) ومفتاح ربط (11) (الشكل I). انتبه إلى تسميات الحروف الموجودة داخل فتحات القوائم وعلى جانبي عنصر التثبيت. تتمثل الخطوة التالية في توصيل القوائم المجمعّة بالفعل بالمسامير (8)، كما هو موضح في الشكل II؛ تذكر أن فتحات تجميع مسند القدم موجهة نحو بعضها البعض (الشكل III). بعد ذلك، جَمِّع الكرسي (1) على العناصر العلوية للقوائم باستخدام أربعة مسامير تثبيت (8) (الشكل IV). تأكد من وجود فتحات تجميع مسند القدم على جانب الحافة الأمامية للكرسي (الشكل III). اربط الحلقات المرفقة في نهايات القوائم (10) (الشكل V). لتجميع مسند القدم (6)، أدخل المسامير الموجودة على جانب مسند القدم في فتحات قوائم الكرسي وثبتها بالمسامير (7) (الشكل VI). أدخل الصينية البلاستيكية (2) على الكرسي، بينما تمسك

في الوقت نفسه آلية المزلاج (الشكل VII). يمكن ضبط الصينية في أحد الأوضاع الثلاثة باستخدام مزلاج على كلا الجانبين (الشكل VIII) — يمكن العثور على العلامات على مسند الزراع (الشكل IX). بعد كل تجميع للصينية، تحقق من صحة توصيلها بالكروسي. لغسل الصينية، يمكنك إزالة لوح الغطاء الخاص بها عن طريق تحرير سقاطاته الثلاثة (الشكل X). لربط أحزمة الأمان، وضِّل أحزمة الزراع والفخذ ثم ثَبَّتْها في مشبك الحزام المشعب (الشكل XI). لفك أحزمة الأمان، اضغط على الزر الموجود في منتصف المشبك (الشكل XII).

د- كرسي الأطفال

يضم الكرسي المرتفع للأطفال وظيفة كرسي الأطفال. فك الصينية ومسند القدم. أزل القوائم من عنصر التثبيت (الشكل XIII)، ثم ثَبَّتْ القوائم الأمامية والخلفية (4) وفقًا لتسميات الحروف. تنبيه! من أجل تسهيل فك وتجميع القوائم، فك مسامير عنصر التثبيت بحيث يكون عنصر التثبيت متحركًا ولكنه لا يزال مثبتًا على الكرسي، ثم فك/ جَمِّعْ القوائم. اربط الحلقات داخل القوائم. أزل أحزمة الأمان عن طريق تحريك المشابك من خلال الفتحات الموجودة في الكرسي (الشكل XIV). إذا كانت هناك حاجة لإعادة التجميع إلى وظيفة الكرسي المرتفع، نَفِّذْ الخطوات بالترتيب العكسي. يوضح الشكل XV كرسي الأطفال المجمع بشكل صحيح.

هـ- التنظيف

الكرسي: اغسل الكرسي باستخدام قطعة قماش نظيفة ومبللة وصابون معتدل.
الغلاف والأحزمة: اغسل باليد. لا تستخدم مبيض الأقمشة. لا تستخدم التجفيف الآلي. لا تكوي. لا تنظف تنظيفًا جافًا.

الضمان

1. لا يسري الضمان إلا في أراضي الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي ، باستثناء أقاليم ما وراء البحار (كما هو متاح حاليًا ، بما في ذلك على وجه الخصوص جزر الأزور ، وماديرا ، وجزر الكناري ، والمقاطعات الفرنسية فيما وراء البحار ، وجزر أولاند ، وآثوس ، سبته ، مليلية ، هيلغولاند ، بوزنغن أم هوكرهاين ، كامبيوني ديتاليا وليفينو) والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية باستثناء أقاليم ما وراء البحار البريطانية (موطنها في برمودا ، جزر كايمان ، جزر فوكلاند).
2. في البلدان غير المذكورة أعلاه ، لا يسري ضمان الشركة المصنعة. يجوز للبائع تحديد شروط الضمان الإضافي.

تتصل كافة حقوق الوثيقة الحالية بصورة كاملة بشركة Kraft Sp. z o.o. 4. قد يؤدي أي استخدام غير مأذون به ضد الغرض المعد لأجله بما في ذلك على وجه التحديد حقوق النسخ والتأليف والإتاحة بشكل كلي أو جزئي دون الحصول على موافقة شركة Kraft Sp. z o.o. 4 إلى عواقب قانونية.

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU!

Děkujeme za zakoupení výrobku značky Kinderkraft.

Tvoříme výrobky pro vaše dítě – dbáme vždy na bezpečnost a kvalitu a zajišťujeme tak pohodlí toho nejlepšího výběru.

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

A. Upozornění týkající se bezpečnosti a bezpečnostních opatření

STOLIČKA NA KRMENÍ

VAROVÁNÍ!

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda je výrobek bezpečný a stabilní.
- Stolička na krmení: Vždy používejte zádržný systém.
- Ujistěte se, že jsou popruhy správně nasazené.
- Nepoužívejte výrobek, dokud nejsou všechny součásti správně připevněné a seřizené.
- Nepřemísťujte, ani nezvedejte výrobek, ve kterém je umístěno dítě.
- Nebezpečí pádu: Nenechte své dítě šplhat na výrobek.
- Pozor na nebezpečí převrhnutí, když vaše dítě zapře nohy o stůl nebo jiný předmět.
- Nepoužívejte výrobek tak dlouho, dokud dítě nebude umět samostatně sedět.
- Abyste zabránili poranění, držte děti v bezpečné vzdálenosti v době montáže a demontáže výrobku.
- Tato stolička je určena pro děti do 36 měsíců s tělesnou hmotností do 15 kg, které umí samostatně sedět.
- Výrobek nepoužívejte v případech prasklin, roztržení nebo jakékoliv chybějící části.
- Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů tepla v blízkosti výrobku.
- Výrobek umístěný pod oknem může dítě použít jako schod a může tak dojít k vypadnutí dítěte z okna.
- Nepoužívejte příslušenství ani jiné náhradní díly, které nejsou schválené výrobcem.
- **Dětská stolička:** Tento výrobek je určen pro děti od 24 do 60 měsíců s tělesnou hmotností do 20 kg, které umí samostatně sedět.



SEZENÍ PRO DĚTI

VAROVÁNÍ!

- NEUMISŤUJTE tento výrobek v blízkosti okna. Dítě jej může použít jako schůdek, což může mít za následek vypadnutí z okna.



- Umístění výrobku v blízkosti otevřeného ohně a jiných zdrojů tepla může mít za následek rizika, kterých si musíte být vědomi.
- NEUMISŤUJTE tento výrobek v blízkosti okna, protože šňůry od žaluzií nebo závěsů mohou dítě udusit
- Všechny montážní prvky by měly být vždy řádně utaženy.
- Nepoužívejte židli, pokud je některá část prasklá, roztržená nebo neúplná. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem
- Pokud je výrobek používán jako židle, musí být dětský zádržný systém demontován/zakryt.



B. Hlavní díly

1. Sedadlo s pokrytím a pásy
2. Podnos s druhou násadkou
3. Přední (A a C) a zadní (B a D) nohy pro verzi stoličky na krmení – x4
4. Přední (A a C) a zadní (B a D) nohy pro verzi dětské stoličky – x4
5. Upevňovací prvky se sedadlem – x2
6. Podnožka
7. Upevňovací šrouby M6x25 mm – x2
8. Upevňovací šroub M6x45 mm – x5
9. Upevňovací šroub M6x80 mm s násadkou – x4
10. Podložky – x4
11. Klíč

C. Montáž a nastavování

Prvým krokem montáže stoličky je spojenie predných a zadných nôh (3) s upevňovacími prvkami (5) pomocou skrutky a násadky (9) a kľúčom (11) (OBR. I). Dajte pozor na písmenové označenia, ktoré sa nachádzajú vo vnútri otvorov pri nohách a na oboch stranách upevňovacieho prvku. Ďalším krokom je pripojenie skôr namontovaných nôh pomocou skrutky (8), ako bolo uvedené na obrázku II, dávajúc pozor, aby boli montážne otvory podnožky nasmerované k sebe (OBR. III). Potom namontuje sedadlo (1) na horných prvkoch nôh pomocou štyroch upevňovacích skrutiek (8) (OBR. IV). Dajte pozor, aby sa montážne otvory podnožky nachádzali na prednej strane hrany sedadla (OBR. III). Na koncoch nôh naskrutkuje priložené k sade podložky (10) (OBR. V). Aby namontovať podnožku (6) dajte vycnievajúce na bočných stranách podnožky kolíky v otvory, ktoré sa nachádzajú v nohách stoličky a upevnite skrutkami (7) (OBR. VI). Plastovú tácku (2) nasuňte na stoličku súčasne držiak uzavierací mechanizmus (OBR. VII). Tácku je možno nastaviť v jednej z troch polôh pomocou úzaverov na oboch stranách (OBR. VIII) – označenie sa nachádza

na lokťovej opierke (OBR. IX). Po každom montáži tácky je treba skontrolovať jej správne pripojenie k sedadlu. S cieľom premyť tácku je treba stiahnuť jej vrchnú násadku, odblokovaním troch háčikov (OBR. X). S cieľom zapnúť bezpečnostné pásy je treba spojiť so sebou ramenné a bedrové pásy, a potom zapnúť je do spony krokového pásu (OBR. XI). Aby rozopnúť bezpečnostné pásy je treba stlačiť tlačidlo uprostred spony (OBR. XII).

D. Detská stolička

Stolička na kŕmenie má tiež funkciu detskej stoličky. Demontuje tácku a podnožku. Demontuje nohy z upevňovacieho prvku (OBR. XIII), a potom upevnite predné a zadné nohy (4) v súlade s písmenovými označeniami. POZOR! S cieľom ľahšej demontáže a montáže nôh je treba uvoľniť skruty z upevňovacieho prvku takýmto spôsobom, aby bol upevňovací prvok pohyblivý, ale stále upevnený k sedadlu, a potom demontuje/namontujte nohy. Ku koncovkom nôh priskrutkujte podložky. Demontujte bezpečnostné pásy presunutím spôn cez otvory v sedadle (OBR. XIV). V prípade nutnosti opätovnej montáže k funkcii stoličky na kŕmenie, je treba postupovať v opačnom poradí. Na obrázku XV je vidieť správne namontovanú detskú stoličku.

E. Čistení

Stolička: Čistiť čistou a vlhkou handru a jemným mydlom.

Pokrytie a pásiky: Perte ručne. Nevybeľujte. Nesušte v bubnovom sušiči. Nežehlite. Nečistite chemicky.

F. Záruka

1. Na všetky Výrobky Kinderkraft se vzťahuje záruka 24 mesíců. Období záruční ochrany začíná dnem vydání zboží kupujícím.
2. Záruka se vztahuje pouze na území členských států Evropské Unie s výjimkou zámořských území (v souladu s aktuálním skutkovým stavem, včetně zejména: Azorské ostrovy, Madeira, Kanárské Ostrovy, Francouzské zámořské departamenty, Ålandy, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia a Livigno), a také na území Spojeného Království velké Británie a Severního Irska, s výjimkou britských zámořských teritorií (mj. Bermudy, Kajmanské Ostrovy, Falklandy).
3. V zemích, které nejsou uvedeny výše, záruka výrobce neplatí. Podmínky dodatečné záruky může prodejce specifikovat.
4. V některých zemích je možné na omezenou dobu rozšířit záruku až na 120 měsíců (10 let). Kompletní obsah podmínek a registrační formulář pro prodloužení záruky jsou k dispozici na webových stránkách WWW.KINDERKRAFT.COM
5. Záruka platí pouze na území uvedené v odst. 2.
6. Reklamáce musí být podány vyplněním formuláře dostupného na webu WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. Záruka se nevztahuje na:
 - A. Kosmetické škody, včetně mj.: škrábance, promáčknutí a praskliny plastu, ledaže k havárii došlo z důvodu výrobní závady nebo chyby materiálu;

- B. Poškození způsobené nesprávným používáním nebo špatnou údržbou, včetně: mechanického poškození výrobků způsobeného nesprávným používáním nebo špatnou údržbou;
- Seznamte se s návodem k obsluze a údržbě výrobku obsaženého v návodu k obsluze;
- C. Poškození způsobené nesprávným montáží, instalací nebo demontáží výrobků a / nebo příslušenství;
- Seznamte se s návodem k obsluze a montáži výrobku obsaženého v návodu k obsluze;
- D. Poškození způsobených korozí, plísní nebo rzi v důsledku nesprávné údržby, péče a skladování;
- E. Poškození způsobené standardním opotřebením nebo jiným způsobem v důsledku normálního plynutí času;
- To zahrnuje: roztržení nebo proražení potrubí; poškození pneumatiky; poškození běhounu pneumatiky; blednutí tkáně vzniklé v důsledku mechanického používání (např. na závěsech a krytu pohyblivých částí);
- F. Poškození nebo eroze způsobené vystavením slunci, potu, pracím prostředkům, skladovacím podmínkám nebo častému mytí atd.;
- G. Škody způsobené nehodou, zneužíváním, nesprávným používáním, požárem, kontaktem s kapalinou, zemětřesením nebo jinými vnějšími příčinami;
- H. Produkty, které byly modifikovány za účelem změny funkčnosti bez písemného povolení 4Kraft;
- I. Produkty, ze kterých bylo odstraněno nebo nějakým způsobem znetvořeno sériové číslo nebo číslo šarže;
- J. Poškození způsobené použitím komponent nebo produktů třetích stran, mj.: držáky nápojů, deštníky, odrazové prvky, zvonky;
- K. Škody způsobené dopravou nebo údržbou letadla.
8. Záruční doba pro příslušenství dodávané v balení je 6 měsíců od data prodeje, s výjimkou výše uvedených škod.
9. Tyto záruční podmínky mají doplňkový charakter ve vztahu k zákonným právům zákazníka, které mu náleží vůči 4KRAFT sp. z o.o.. Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva zákazníka vyplývající z ustanovení o zárukách za vady prodané věci.
10. Úplný obsah záručních podmínek je k dispozici na webových stránkách WWW.KINDERKRAFT.COM <http://WWW.KINDERKRAFT.COM>

Všechna práva na toto zpracování náleží výhradně společnosti 4Kraft Sp. z o.o. Jakékoli neoprávněné použití v rozporu s jejich zamýšleným účelem, zejména: použití, kopírování, reprodukce, sdílení - zcela nebo zčásti bez souhlasu 4Kraft Sp. z o.o. může mít za následek právní důsledky.

SEHR GEEHRTE KUNDIN, SEHR GEEHRTER KUNDE

Wir bedanken uns bei Ihnen für den Kauf des Produktes von Kinderkraft. Wir stellen kinderfreundliche Produkte her. Wir legen großen Wert auf die Qualität und die die Sicherheit Ihres Kindes. Dabei sorgen wir dafür, dass Sie Ihre Kaufentscheidung mit dem richtigen Maß an Komfort treffen.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

A. SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMAßNAHMEN

KINDERSTUHL

WARNUNG!

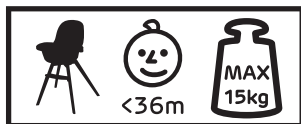
- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Kinderhochstühle: Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
- Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch immer die Sicherheit und die Stabilität der Produkt
- Achten Sie auf die ordnungsgemäße Anbringung aller Geschirre.
- Transportieren und heben Sie dieses Produkt nicht, wenn sich das Kind darin befindet
- Das Produkt nicht verwenden, bis das Kind allein sitzen kann. Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie Kinder während der Montage und Demontage des Produktes fern.
- Der Hochstuhl ist für Kinder im Alter bis 36 Monaten, mit einem Gewicht von bis zu 15 kg, die in der Lage sind, unabhängig zu sitzen, bestimmt.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn es gebrochen, gerissen ist oder Teile fehlen.
- An einem Fenster stehender Kinderstuhl von dem Kind als Stufe genutzt werden und dass dies dazu führen könnte, dass das Kind aus dem Fenster fällt.
- Keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Zubehörteile oder Ersatzteile zu verwenden
- **Kinderstühle:** Dieses Produkt ist für Kinder bis zum Alter von 24 bis 60 Monaten mit einem Höchstgewicht von 20 kg vorgesehen, die ohne Unterstützung sitzen können.



SITZE FÜR KINDER

WARNUNG!

- Stellen Sie dieses Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf. Ein Kind kann es als Trittstufe benutzen, was dazu führen kann, dass es aus dem Fenster fällt.
- Beim Aufstellen des Produkts in der Nähe von offenen Flammen und anderen Wärmequellen müssen Sie sich der Gefahren bewusst sein.
- Stellen Sie dieses Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf, da die Schnüre von Jalousien oder Vorhängen ein Kind ersticken können.
- Alle Befestigungselemente sollten immer richtig angezogen sein.
- Verwenden Sie den Kinderstuhl nicht, wenn ein Teil gebrochen, zerrissen oder unvollständig ist. Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.
- Die Rückhaltevorrückung sollte entfernt / abgedeckt werden, wenn das Produkt als Kinderstuhl verwendet wird.



B. Hauptteile

1. Sitz mit Überzug und Gurten
2. Tablett mit einer zweiten Auflage
3. Vordere (A i C) und hintere (B i D) Beine fuer die Version des Kinderhochstuhles – x4
4. Vordere (A i C) und hintere (B i D) Beine fuer die Version des Konderstuhles – x4
5. Befestigungselemente der Beine mit dem Sitz – x2
6. Fußstütze
7. Befestigungsschrauben M6x25 mm – x2
8. Befestigungsschrauben M6x45 mm – x5
9. Befestigungsschrauben M6x80 mm mit Aufsatz – x4
10. Unterlegscheiben – x4
11. Schraubenschlüssel

C. Montage und Einstellung

Der erste Schritt bei der Montage eines Kinderhochstuhles besteht darin, die vorderen und hinteren Beine (3) mit den Befestigungselementen (5) mit Hilfe einer Schraube und eines Aufsatzes (9) und eines Schraubenschlüssels (11) zu verbinden (Abb. I). Beachten Sie die Buchstabenmarkierungen im Inneren der Beinöffnungen und auf beiden Seiten des Befestigungselementes. Der nächste Schritt besteht darin, die zuvor montierten Beine mit der Schraube (8), wie in der Abbildung II gezeigt, zu verbinden, wobei zu beachten ist, dass die Öffnungen für die Fußstützen einander zugewandt sind (ABB III). Anschließend den Sitz (1) mit

den vier Befestigungsschrauben (8) an den oberen Beinelementen befestigen (ABB. IV). Achten Sie darauf, dass sich die Öffnungen für die Befestigung der Fußstütze auf der Seite der Vorderkante des Sitzes befinden (ABB. III). Schrauben Sie die mitgelieferten Unterlegscheiben (10) an den Enden der Beine ein (ABB. V). Um die Fußstütze (6) zu montieren, stecken Sie die an den Seiten der Fußstütze ausstehenden Stifte in die Öffnungen in den Beinen des Stuhls und befestigen Sie sie mit den Schrauben (7) (ABB. VI). Schieben Sie das Kunststofftablett (2) auf den Stuhl, während Sie den Verriegelungsmechanismus festhalten (ABB. VII). Das Tablett kann mit Hilfe von Verriegelungen auf beiden Seiten in eine von drei Positionen gebracht werden (ABB. VIII) - die Markierung befindet sich auf der Armlehne (ABB. IX). Überprüfen Sie nach jeder Montage des Tablett, ob es korrekt mit dem Sitz verbunden ist. Zum Reinigen des Tablett kann die obere Abdeckung durch Entriegeln der drei Verschlüsse entfernt werden (ABB. X). Um die Sicherheitsgurte anzulegen, verbinden Sie Schulter- und Hüftgurt und befestigen Sie sie dann am Schrittgurtschloss (ABB. XI). Um die Sicherheitsgurte zu lösen, drücken Sie die Taste in der Mitte des Schlosses (ABB. XII).

D. Kinderstuhl

Der Kinderhochstuhl hat auch die Funktion eines Kinderstuhls. Entfernen Sie das Tablett und die Fußstütze. Entfernen Sie die Beine vom Befestigungselement (ABB. 13) und befestigen Sie dann die Vorder- und Hinterbeine (4) gemäß den Buchstabenmarkierungen. ACHTUNG! Lösen Sie zur leichteren Demontage und Montage der Beine die Schrauben vom Befestigungselement, sodass das Befestigungselement beweglich, aber noch am Sitz befestigt ist, und montieren/demontieren Sie dann die Beine. Schrauben Sie die Unterlegscheiben in die Enden der Beine. Entfernen Sie die Sicherheitsgurte, indem Sie die Schlösser durch die Sitzöffnungen schieben (ABB. XIV). Wenn es notwendig ist, den Stuhl in die Funktion des Kinderhochstuhls wieder zu montieren, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor. Abbildung XV zeigt einen korrekt montierten Kinderstuhl.

E. Reinigung

Kinderstuhl: Mit einem sauberen und feuchten Tuch und milder Seife reinigen.

Überzug und Gurte: Handwaschen. Nicht bleichen. Nicht im Wäschetrockner trocknen. Nicht Bügeln. Nicht chemisch reinigen.

F. Garantie

1. Alle Kinderkraft Produkte haben 24-monatige Garantie. Die Garantiefrist beginnt an dem Tag, an dem das Produkt an den Käufer geliefert wird.
2. Die Garantie gilt nur im Gebiet der EU-Mitgliedstaaten, mit Ausnahme von Überseegebieten (gemäß dem aktuellen Sachstand, insbesondere: Azoren, Madeira, Kanarische Inseln, französische Überseegebieten, Ålandinseln, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia und Livigno), sowie im Gebiet des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland, mit Ausnahme von Überseegebieten (u.a. Bermuda, Cayman Islands, Falkland Islands).

3. Die Garantie gilt nicht in Ländern, die oben nicht genannt wurden. Die Bedingungen der zusätzlichen Garantie können vom Verkäufer festgelegt werden.
4. In einigen Ländern ist es möglich, die Garantie für einen begrenzten Zeitraum auf 120 Monate (10 Jahre) zu verlängern. Der vollständige Text der Allgemeinen Geschäftsbedingungen und das Formular für Garantieverlängerung sind unter WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.
5. Die Garantie gilt nur im Absatz 2 genannten Gebiet.
6. Die Beschwerden sollten unter Anwendung des Formulars unter WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM eingereicht werden.
7. Die Garantie umfasst nicht:
 - A. kleine Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Kratzer, Dellen und Risse des Kunststoffs, es sei denn, der Fehler ist auf einen Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen;
 - B. Schäden durch unsachgemäße Verwendung oder schlechte Wartung, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: mechanische Schäden an den Produkten, die durch unsachgemäße Verwendung oder schlechte Wartung verursacht wurden;
 - Lesen Sie die Informationen über Bedienung und Wartung in der Bedienungsanleitung;
 - C. Schäden durch unsachgemäße Montage, Installation oder Demontage von Produkten und / oder Zubehör;
 - Lesen Sie die Informationen über Bedienung und Montage in der Bedienungsanleitung;
 - D. Schäden durch Korrosion, Schimmel oder Rost durch unsachgemäße Wartung, Pflege und Lagerung;
 - E. Schäden, die durch normale Abnutzung oder durch normalen Zeitablauf verursacht wurden;
 - Dazu gehören: Risse oder Brüche der Schläuche; Reifenschäden; Reifenprofilschäden, Ausbleichen der Stoffe infolge mechanischer Verwendung (z.B. an Gelenken oder Bedeckung der beweglichen Teile);
 - F. Schäden oder Erosion durch Sonne, Schweiß, Reinigungsmittel, Lagerbedingungen oder häufiges Waschen usw.;
 - G. Schäden durch Unfall, Missbrauch, unsachgemäße Verwendung, Feuer, Flüssigkeit, Erdbeben und andere äußere Ursachen;
 - H. Produkte, deren Funktionen ohne schriftliche Zustimmung von 4Kraft geändert wurden;
 - I. Produkten, von denen die Seriennummer oder Chargennummer entfernt oder in irgendeiner Weise zerstört wurde;
 - J. Schäden durch die Verwendung von Komponenten und Produkten der anderen Produzenten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Getränkehalter, Schirme, Reflektoren, Glocken;
 - K. Schäden durch Transport oder Flugzeugpersonal.

8. Die Garantiedauer für das dem Produkt beigelegte Zubehör beträgt 6 Monate ab Verkaufsdatum, ausgenommen von den oben erwähnten Schäden.
9. Diese Garantiebedingungen ergänzen die gesetzlichen Ansprüche des Kunden gegenüber 4KRAFT sp. z o.o. Die Garantie schließt die Rechte des Kunden, die sich aus den Vorschriften über die Gewährleistung für Mängel am verkauften Produkt ergeben, nicht aus, beschränkt sie nicht und stellt sie nicht ein.
10. Der vollständige Inhalt der Garantiebedingungen ist auf der Website WWW.KINDERKRAFT.COM <http://WWW.KINDERKRAFT.COM> verfügbar

Alle Rechte an dieser Studie liegen vollständig bei 4Kraft Sp. z o. o. Jede nicht autorisierte Verwendung, die ihrem beabsichtigten Zweck widerspricht, insbesondere: Verwendung, Kopieren, Reproduktion, Weitergabe - ganz oder teilweise ohne Zustimmung von 4Kraft Sp. z o. o. kann rechtliche Konsequenzen haben.

EN

DEAR CUSTOMER!

Thank you for choosing a product by Kinderkraft.

Our designs are child-oriented – safety and quality always comes first, stay comfortable knowing that you have made the best choice.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

A. Safety and care notes!

HIGH CHAIR

WARNING!

- **Never leave the child unattended.**
- **High chairs: Always use the restraint system.**
- **Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.**
- **Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted**
- **Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.**
- **Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.**
- Always check the security and the stability of product before use.
- Make sure that any harness is correctly fitted.
- Do not move or lift the product while the child is inside.
- Do not use the product until the child can sit up unaided. Keep children away when assembling and disassembling the product to avoid injury. High chair is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg.



- Don't use the product if any part is broken, torn or missing.
- Product located under a window could be used as a step by the child and cause the child to fall out of the window.
- Accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer must not be used.
- **Child seat mode:** This product is intended for children from 24 up to 60 months old, weighing a maximum of 20 kg, who are able to sit up unaided.

SEATING FOR CHILDREN

WARNING!

- DO NOT place this product near a window as it can be used as a step by the child and cause the child to fall out of window
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product
- DO NOT place this product near a window where cords from blinds or curtains could strangle a child
- All assembly fittings should always be tightened properly
- not to use seating if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer
- the restraint system shall be removed/hidden/covered when the product is used as a seating



B. Main Parts

1. Seat with sheathing and belts
2. Tray with second cover plate
3. Front (A & C) and rear (B & D) legs for feeding chair version – 4 pcs.
4. Front (A & C) and rear (B & D) legs for child chair version – 4 pcs.
5. Fixing elements, connecting legs with the seat – 2 pcs.
6. Foot-rest
7. M6x25 mm fixing screws – 2 pcs.
8. M6x45 mm fixing screws – 5 pcs.
9. M6x80 mm fixing screws with cover plate – 4 pcs.
10. Washers – 4 pcs.
11. Wrench

C. Assembly and Regulation

The first step in assembly of the feeding chair is to connect front and rear legs (3) with fixing elements (5), using a screw and a washer (9), and the wrench (11) (FIG. I). Pay attention to letter designations inside leg holes and at both sides of fixing element. The next step is to connect the already assembled legs with screws (8), as shown in Fig. II; remember that the holes for assembly of the foot-rest are directed towards each other (FIG. III). Next, assemble the seat (1) on top elements of legs, using four fixing screws (8) (FIG. IV). Make sure the holes for assembly of foot-rest are located at the seat's front edge side (FIG. III). Screw in the delivered washers at the ends of legs (10) (FIG. V). To assemble the foot-rest (6), slide the pins at the side of the foot-rest into holes in chair legs and fix them with screws (7) (FIG. VI). Slide the plastic tray (2) onto the chair, while at the same time holding the latch mechanism (FIG. VII). The tray may be set in one of three positions, using latches at both sides (FIG. VIII) — the marking may be found on arm-rest (FIG. IX). After each assembly of the tray, check the correctness of its connection with the seat. In order to wash the tray, you may remove its cover plate by releasing its three catches (FIG. X). To buckle the safety belts, connect the arm and hip belts and then snap them into the crotch belt clasp (FIG. XI). To unbuckle the safety belts, press the button in the middle of the clasp (FIG. XII).

D. Child Chair

The child feeding chair features also the child chair function. Disassemble the tray and the foot-rest. Remove the legs from the fixing element (FIG. XIII), and then secure the front and rear legs (4) as per letter designations. CAUTION! In order to facilitate disassembly and assembly of legs, loosen screws of fixing element, so that fixing element is mobile but still fastened to the seat, and then disassemble/assemble the legs. Screw the washers into the legs. Remove the safety belts by sliding the clasps through holes in the seat (FIG. XIV). If re-assembly to feeding chair function is needed, perform the steps in reverse order. Fig. XV shows correctly assembled child chair.

E. Cleaning

Chair: Wash with clean and damp cloth and mild soap.

Sheathing and belts: Wash in hands. Do not bleach. Do not tumble-dry. Do not iron. Do not dry clean.

F. Warranty

1. All Kinderkraft products are covered by a 24-month warranty. The warranty period starts from the date the product is handed over to the Buyer.
2. The warranty is only valid in the member states of the European Union, excluding overseas territories (as currently defined, including in particular: Azores, Madeira, Canary Islands, French Overseas Departments, Åland Islands, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia and Livigno) and the territory of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland excluding the British Overseas Territories (e.g. Bermuda, Cayman Islands, Falkland Islands).

3. The manufacturer's warranty does not apply to countries not listed above. The conditions of the additional warranty may be determined by the Seller.
4. In some countries, it is possible to extend the warranty to a limited period of 120 months (10 years). The complete terms and conditions and the warranty extension registration form are available at WWW.KINDERKRAFT.COM
5. The warranty is valid only in the territory indicated in paragraph 2.
6. Claims must be made by completing the form available at WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. The warranty does not cover:
 - A. Cosmetic damage, including but not limited to: scratches, dents and cracks in plastic, unless the failure is due to a material or manufacturing defect;
 - B. Damage resulting from misuse or poor maintenance - including but not limited to: mechanical damage to products caused by misuse or poor maintenance;
 - Refer to the instructions for use and installation of the product contained in the user manual;
 - C. Damage caused by improper assembly, installation or disassembly of products and/or accessories;
 - Refer to the instructions for use and installation of the product contained in the user manual;
 - D. Damage caused by corrosion, mould or rust, resulting from improper maintenance, care and storage;
 - E. Damage caused by normal wear and tear or otherwise resulting from the normal passage of time;
 - This includes: tears or punctures in inner tubes; tyre damage; tyre tread damage; fading of fabrics resulting from mechanical use (e.g. on joints and covering of moving parts);
 - F. Damage or erosion caused by sun, perspiration, detergents, storage conditions or frequent washing, etc;
 - G. Damage caused by accident, abuse, misuse, fire, contact with liquid, earthquake or other external causes;
 - H. Products that have been modified to change functionality without 4Kraft's written consent;
 - I. Products from which the serial number or lot number has been removed or tampered with in any way;
 - J. Damage caused by the use of third party components or products - including but not limited to: cup holders, umbrellas, reflectors, bells;
 - K. Damage caused by transport or by ground handling service providers.
8. The warranty period for accessories included with the product is 6 months from the date of sale, excluding the faults described above.
9. These warranty conditions are complementary to the Customer's statutory rights with respect to 4KRAFT sp. z o.o. The warranty does not exclude, limit or suspend the Customer's rights under warranty for defects in goods sold.

10. The full text of the Terms and Conditions of the Warranty is available on the website WWW.KINDERKRAFT.COM

All rights to this data are entirely reserved to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use or misuse, including usufruct, copying, duplication and sharing, wholly or partially, without consent of 4Kraft Sp. z o.o. may result in legal consequences.

ES

Estimado cliente!

Gracias por comprar un producto de Kinderkraft.

Creemos pensando en su hijo: siempre nos preocupamos por la seguridad y la calidad, garantizando así la comodidad de la mejor opción.

¡IMPORTANTE! LEA CON CUIDADO Y GUARDA PARA EL FUTURO COMO REFERENCIA.

A. Avisos acerca de seguridad y advertencias de seguridad TRONA PARA COMER

¡ADVERTENCIAS!

- No dejar nunca al niño desatendido
- Trona para comer: Utilice siempre el sistema de sujeción.
- Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.
- Siempre verifique que el producto esté seguro y estable antes de su uso.
- Asegúrese de que el arnés esté correctamente instalado.
- No mueva ni levante el producto con el niño dentro.
- No use el producto hasta que el niño pueda sentarse de forma independiente. Para evitar lesiones, mantenga a los niños alejados cuando monte y desmonte el producto. La trona está diseñada para niños de hasta 36 meses de edad, con un peso de hasta 15 kg, que pueden sentarse de forma independiente.
 - No use el producto en caso de una grieta, rotura o falta de alguna pieza.
 - El producto colocado debajo de la ventana puede ser utilizado por el niño como un escalón y hacer que el niño se caiga de la ventana.
 - No use accesorios o repuestos que no sean los aprobados por el fabricante.
- **Silla de bebé:** Este producto está destinado para niños de entre 24 y 60 meses



de edad que pesen hasta 20 kg y puedan sentarse de forma independiente.



ASIENTOS PARA NIÑOS

¡ADVERTENCIAS!:

- NO coloque este producto cerca de una ventana, ya que puede ser utilizado como un escalón por el niño y hacer que éste se caiga por la ventana
- Tenga en cuenta el riesgo de fuegos abiertos y otras fuentes de calor fuerte en las proximidades del producto
- NO coloque este producto cerca de una ventana donde las cuerdas de las persianas o cortinas puedan estrangular al niño
- Todos los accesorios de montaje deben estar siempre bien apretados
- no utilice el asiento si alguna pieza está rota, desgarrada o falta y utilice sólo las piezas de repuesto aprobadas por el fabricante
- el sistema de retención deberá retirarse/ocultarse/cubrirse cuando el producto se utilice como asiento



B. Piezas principales

1. Asiento con tapicería y cinturones de seguridad
2. Bandeja con doble capa
3. Patas delanteras (A y C) y traseras (B y D) para la silla de comer - x4
4. Patas delanteras (A y C) y traseras (B y D) para silla infantil - x4
5. Fijaciones de patas con asiento - x2
6. Reposapiés
7. Tornillos de fijación M6x25 mm - x2
8. Tornillo de fijación M6x45 mm - x5
9. Tornillo de montaje M6x80 mm con tuercas - x4
10. arandelas - x4
11. Llave

C. Instalación y ajuste

El primer paso para montar una silla de comer es conectar las patas delanteras y traseras (3) con los elementos de fijación (5) mediante tornillos, sus tuercas (9) y una llave (11) (Fig. I). Preste atención a las inscripciones dentro de las aberturas de las patas y a ambos lados del elemento de fijación. El siguiente paso consiste en conectar las patas montadas con la ayuda de tornillos

(8) como se muestra en la figura II, asegurándose de que los orificios para el montaje del reposapiés estén orientados uno hacia el otro (fig. III). A continuación, coloque el asiento (1) sobre la parte superior de las piernas con los cuatro tornillos de fijación (8) (Fig. IV). Asegúrese de que los orificios para el montaje del reposapiés estén en el lado del borde delantero del asiento (Fig. III). Pase las arandelas en los extremos de las patas (10) (Fig. V). Para montar el reposapiés (6), coloque los pasadores que sobresalen de los lados del reposapiés en los orificios de las patas de la silla y fíjelos con los tornillos (7) (Fig. VI). Deslice la bandeja de plástico (2) sobre la silla mientras sujeta el mecanismo de encaje (Fig. VII). Puede colocar la bandeja en una de las tres posiciones utilizando los cierres de ambos lados (Fig. VIII) - la marca está en el reposabrazos (Fig. IX). Después de cada instalación de la bandeja, compruebe que la bandeja está correctamente conectada al asiento. Para lavar la bandeja, se puede quitar la tapa superior desbloqueando los tres cierres (Fig. X). Para abrochar los cinturones de seguridad, conecte los cinturones de hombro y de cadera y luego ajústelos a la hebilla de la entrepierna (Fig. XI). Para aflojar los cinturones de seguridad, presione el botón situado en el centro de la hebilla (Fig. XII).

D. Silla de bebé

La silla para comer tiene la función de una silla para bebés. Retire la bandeja y el reposapiés. Retire las patas del elemento de fijación (Fig. XIII) y, a continuación, fije las patas delanteras y traseras (4) de acuerdo con las inscripciones. NOTA: Para facilitar el desmontaje y el montaje de las patas, afloje los tornillos del elemento de fijación de modo que el elemento de fijación pueda moverse, pero que siga sujeto al asiento, y luego desmonte/coloque las patas. Atornille las arandelas en los extremos de las patas. Quite los cinturones de seguridad deslizando las hebillas a través de las aberturas del asiento (Fig. XIV). Si es necesario volver a ensamblar la silla de comer, proceda en orden inverso. La figura XV muestra una silla infantil correctamente montada.

E. Limpieza

Silla: Limpie con un paño limpio y húmedo y jabón suave.

Material y correas: Lave a mano. No utilice blanqueador. No seque en secadora. No planche. No limpie en seco.

F. Garantía

1. Todos los productos Kinderkraft están cubiertos por una garantía de 24 meses. El periodo de garantía comienza a partir de la fecha de entrega del producto al comprador.
2. La garantía sólo es válida en los países miembros de la Unión Europea, excluyendo los territorios de ultramar (tal y como se definen actualmente, incluyendo pero no limitándose a: Azores, Madeira, Islas Canarias, Departamentos Franceses de Ultramar, Islas Åland, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia y Livigno) y el territorio del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, excluyendo los territorios británicos de ultramar (por ejemplo, Bermudas, Islas Caimán, Islas Malvinas).
3. La garantía del fabricante no se aplica a los países que no figuran en la lista anterior. Los términos de la garantía adicional pueden ser determinados por el vendedor.

4. En algunos países es posible extender la garantía hasta 120 meses (10 años) por un período limitado. Los términos y condiciones completos y el formulario de registro de la garantía ampliada están disponibles en WWW.KINDERKRAFT.COM.
5. La garantía sólo es válida en el territorio indicado en el apartado 2.
6. Las reclamaciones deben realizarse rellenoando el formulario disponible en WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM.
7. La garantía no cubre:
 - A. Daños estéticos, incluyendo pero no limitado a: arañazos, abolladuras y grietas en el plástico, a menos que el fallo se deba a un defecto de material o de fabricación;
 - B. Daños resultantes de un mal uso o de un mantenimiento deficiente, incluidos, entre otros, los daños mecánicos de los productos causados por un mal uso o un mantenimiento deficiente;
 - Consulte las instrucciones de uso e instalación del producto contenidas en el manual de usuario;
 - C. Daños causados por un montaje, instalación o desmontaje incorrecto de los productos y/o accesorios;
 - Consulte las instrucciones de uso e instalación del producto contenidas en el manual de usuario;
 - D. Daños causados por corrosión, moho u óxido, resultantes de un mantenimiento, cuidado y almacenamiento inadecuados;
 - E. Daños causados por el desgaste normal o por el paso normal del tiempo;
 - Esto incluye: roturas o pinchazos en las cámaras de aire; daños en los neumáticos; daños en la banda de rodadura; decoloración de los tejidos como consecuencia del uso mecánico (por ejemplo, en las juntas y en el revestimiento de las piezas móviles);
 - F. Daños o erosión causados por el sol, la transpiración, los detergentes, las condiciones de almacenamiento o los lavados frecuentes, etc;
 - G. Daños causados por accidente, abuso, mal uso, fuego, contacto con líquidos, terremotos u otras causas externas;
 - H. Productos que hayan sido modificados para cambiar su funcionalidad sin el consentimiento por escrito de 4Kraft;
 - I. Productos a los que se les haya quitado el número de serie o el número de lote o que hayan sido manipulados de alguna manera;
 - J. Daños causados por el uso de componentes o productos de terceros - incluyendo pero no limitado a: portavasos, paraguas, reflectores, timbres;
 - K. Daños causados por el transporte o por los proveedores de servicios de asistencia en tierra.
8. El periodo de garantía de los accesorios incluidos en el producto es de 6 meses a partir de la fecha de venta, excluyendo los defectos descritos anteriormente.
9. Estas condiciones de garantía son complementarias a los derechos del cliente respecto a 4KRAFT sp. z o.o. La garantía no excluye, limita o suspende los derechos de garantía del cliente por defectos en la mercancía vendida.

10. El texto completo de las condiciones de garantía está disponible en WWW.KINDERKRAFT.COM

Todos los derechos del presente documento pertenecen en su totalidad a 4Kraft Sp. z o.o. Cualquier uso no autorizado de los mismos en contra de su propósito, incluyendo en particular: el uso, la copia, la reproducción, la puesta a disposición - en su totalidad o en parte, sin el consentimiento de 4Kraft Sp. z o.o. puede tener consecuencias legales.

FR

CHER CLIENT

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Kinderkraft.

Pendant la conception des produits, nous pensons toujours à votre enfant – nous veillons à la sécurité et à la qualité pour vous assurer d'avoir fait le meilleur choix possible.

IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

A. Mesures de sécurité, conseils de prudence

CHAISE HAUTE POUR BÉBÉ

AVERTISSEMENT!

- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Chaises hautes pour enfant: Toujours utiliser le harnais.
- Risque de chute: empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- Ne pas utiliser le produit tant que tous les éléments ne sont pas correctement ajustés et réglés.
- Ne pas placer le produit à proximité d'une cheminée ou de toute source de chaleur importante pour éviter les risques de brûlure.
- Risque de basculement si l'enfant a la possibilité d'appuyer ses pieds contre une table ou tout autre élément.
- Toujours vérifier la sécurité et la stabilité de la produit avant utilisation
- Le cas échéant, assurez-vous que le harnais est correctement ajusté.
- Ne pas déplacer et ne pas soulever le dispositif avec l'enfant à l'intérieur
- Ne pas utiliser le produit avant que l'enfant soit capable de s'asseoir tout-seul. Pour éviter les blessures, garder les enfants éloignés lors du montage et du démontage du produit.
- La chaise haute est conçue pour les enfants jusqu'à l'âge de 36 mois, pesant jusqu'à 15 kg, qui sont capables de s'asseoir tout-seuls.



- Ne pas utiliser le produit en cas de cassure, déchirure ou des pièces manquantes.
- Qu'une chaise enfant placée sous une fenêtre peut être employée comme marchepied par l'enfant et provoquer sa chute à l'extérieur.
- Indiquant que seuls les accessoires et pièces de rechange agréés par le fabricant peuvent être utilisés.
- **Chaises enfant:** Ce produit est destiné aux enfants de 24 de 60 mois, d'un poids maximal de 20 kilogrammes et capables de se tenir assis sans assistance.

SIÈGES POUR ENFANTS

AVERTISSEMENT!

- NE PAS placer ce produit près d'une fenêtre, car l'enfant pourrait s'en servir comme marchepied et tomber par la fenêtre.
- Soyez conscient du risque de feu ouvert et d'autres sources de chaleur élevée à proximité du produit.
- NE PAS placer ce produit près d'une fenêtre où les cordons des stores ou des rideaux peuvent étrangler l'enfant.
- Tous les éléments de fixation doivent être serrés fermement à tout moment.
- Arrêtez d'utiliser le siège si des pièces sont cassées, déchirées ou manquantes. N'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- Le dispositif de retenue doit être retiré/caché/couvert lorsque le produit est utilisé comme siège.



B. Éléments principaux

1. Siège avec rembourrage et ceintures de sécurité
2. Tablette avec double couche
3. Pieds avant (A et C) et arrière (B et D) du siège pour manger à table - x4
4. Pieds avant (A et C) et arrière (B et D) du siège enfant - x4
5. Fixations des pieds avec siège - x2
6. Repose-pieds
7. Vis de fixation M6x25 mm - x2
8. Vis de fixation M6x45 mm - x5
9. Vis de fixation M6x80 mm avec socle - x4
10. Rondelles - x4
11. Clé

C. Installation et réglage

La première étape du montage d'un siège enfant pour manger à table consiste à relier les pieds avant et arrière (3) aux éléments de fixation (5) à l'aide de vis, d'écrous (9) et d'une clé (11) (graphique I). Faites attention aux inscriptions à l'intérieur des ouvertures des pieds et des deux côtés de l'élément de fixation. L'étape suivante consiste à raccorder les pieds montés à l'aide des vis (8) comme il est indiqué sur la graphique II, en veillant à ce que les trous pour le montage du repose-pieds se fassent face (graphique III). Placez ensuite le siège (1) sur la partie supérieure des pieds à l'aide des quatre vis de fixation (8) (graphique IV). Veillez à ce que les trous pour le montage du repose-pieds se trouvent sur le bord avant du siège (graphique III). Passez les rondelles par les extrémités des pieds (10) (graphique V). Pour monter le repose-pieds (6), placez les goupilles dépassant des côtés du repose-pieds dans les trous des pieds du fauteuil et fixez-les avec les vis (7) (graphique VI). Glissez la tablette en plastique (2) sur le siège tout en maintenant le mécanisme de verrouillage dans sa position initiale (graphique VII). Vous pouvez placer la tablette dans l'une des trois positions en utilisant les serrures des deux côtés (graphique VIII) - la marque se trouve sur l'accoudoir (graphique IX). Après chaque installation de la tablette, vérifiez qu'elle est correctement connectée au siège. Pour laver la tablette, vous pouvez retirer le couvercle supérieur en déverrouillant les trois fermetures (graphique X). Pour boucler les ceintures de sécurité, reliez les ceintures diagonale et sous-abdominale, puis ajustez-les à la boucle de l'entrejambe (graphique XI). Pour desserrer les ceintures de sécurité, appuyez sur le bouton au centre de la boucle (graphique XII).

D. Siège enfant

Le siège enfant pour manger à table a également une fonction du siège enfant. Retirez le plateau et le repose-pieds. Retirez les pieds de l'élément de fixation (graphique XIII) et fixez ensuite les pieds avant et arrière (4) selon les indications qui y figurent. REMARQUE : Pour faciliter le démontage et le montage des pieds, desserrez les vis de l'élément de fixation afin que l'élément de fixation puisse se déplacer, mais tout en assurant qu'il reste fixé au siège, puis montez ou démontez les pieds. **Visser les rondelles aux extrémités des pieds. Enlevez les ceintures de sécurité en faisant glisser les boucles à travers les ouvertures du siège** (graphique XIV). S'il est nécessaire de remettre en place le siège enfant pour manger à table, procédez dans l'ordre inverse. La graphique XV présente un siège enfant correctement monté.

E. Nettoyage

Siège : Nettoyer avec un chiffon propre et humide et un savon doux.

Matériel et sangles : Lavage à la main. Ne pas utiliser de blanchiment. Ne pas sécher en tambour. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec.

F. Garantie

1. Tous les produits Kinderkraft sont couverts par une garantie de 24 mois. La période de garantie commence à partir de la date de remise du produit à l'acheteur.
2. La garantie n'est valable que dans les pays membres de l'Union européenne, à l'exclusion des territoires d'outre-mer (tels qu'ils sont définis actuellement, comprenant notamment : Açores, Madère, Canaries, départements français d'outre-mer, îles Åland, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia et Livigno) et le territoire du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord à l'exclusion des territoires britanniques d'outre-mer (par exemple, Bermudes, îles Caïmans, îles Falkland).
3. La garantie du fabricant ne s'applique pas aux pays non énumérés ci-dessus. Les conditions de la garantie supplémentaire peuvent être déterminées par le vendeur.
4. Dans certains pays, il est possible d'étendre la garantie jusqu'à 120 mois (10 ans) pour une période limitée. Les conditions complètes et le formulaire d'enregistrement de l'extension de garantie sont disponibles sur WWW.KINDERKRAFT.COM.
5. La garantie est valable uniquement sur le territoire indiqué au paragraphe 2.
6. Les réclamations doivent être effectuées en remplissant le formulaire disponible sur WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM.
7. La garantie ne couvre pas :
 - A. Les dommages esthétiques, y compris, mais sans s'y limiter : les rayures, les bosses et les fissures dans le plastique, à moins que la défaillance ne soit due à un défaut de matériau ou de fabrication ;
 - B. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien - y compris, mais sans s'y limiter : les dommages mécaniques aux produits causés par une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien ;
 - Consultez les instructions d'utilisation et d'installation du produit contenues dans le manuel d'utilisation ;
 - C. Les dommages causés par un montage, une installation ou un démontage incorrects des produits et/ou des accessoires ;
 - Consultez les instructions d'utilisation et d'installation du produit contenues dans le manuel d'utilisation ;
 - D. Les dommages causés par la corrosion, la moisissure ou la rouille, résultant d'un entretien, d'un soin et d'un stockage inappropriés ;
 - E. Les dommages causés par l'usure normale ou résultant du passage normal du temps ;
 - Cela comprend : les déchirures ou les perforations des chambres à air ; les dommages aux pneus ; les dommages à la bande de roulement des pneus ; la décoloration des tissus résultant d'une usure mécanique (par exemple, sur les joints et le revêtement des pièces mobiles) ;
 - F. Les dommages ou l'érosion causés par le soleil, la transpiration, les détergents, les conditions de stockage ou les lavages fréquents, etc ;
 - G. Les dommages causés par un accident, un usage abusif, une mauvaise utilisation, un incendie, un contact avec un liquide, un tremblement de terre ou d'autres causes externes ;

- H. Les produits qui ont été modifiés pour changer la fonctionnalité sans le consentement écrit de 4Kraft ;
 - I. Les produits dont le numéro de série ou de lot a été retiré ou altéré de quelque manière que ce soit ;
 - J. Les dommages causés par l'utilisation de composants ou de produits tiers - y compris, mais sans s'y limiter : porte-gobelets, parapluies, réflecteurs, sonnettes ;
 - K. les dommages causés par le transport ou par les prestataires de services aéroportuaires.
8. La période de garantie pour les accessoires inclus dans le produit est de 6 mois à compter de la date de vente, à l'exclusion des défauts décrits ci-dessus.
9. Ces conditions de garantie sont complémentaires aux droits légaux du client vis-à-vis de 4KRAFT sp. z o.o. La garantie n'exclut pas, ne limite pas et ne suspend pas les droits du client en matière de garantie pour les défauts des biens vendus.
10. Le texte complet des conditions de la garantie est disponible sur le site WWW.KINDERKRAFT.COM

Tous les droits relatifs au présent document appartiennent entièrement à 4Kraft Sp. z o.o. Toute utilisation non autorisée de ceux-ci à l'encontre de leur but, y compris notamment : l'utilisation, la copie, la duplication, la diffusion - en tout ou en partie sans le consentement de 4Kraft Sp. z o.o. peut entraîner des conséquences de nature juridique.

HU

TISZTELT ÜGYFELÜNK!

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.
Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hoztuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ŐRIZZE MEG JÖVŐBENI IGÉNYBEVÉTEL CÉLJÁBÓL.

A. Biztonságra és óvintézkedésre vonatkozó figyelmeztetések ETETŐSZÉK

FIGYELMEZTETÉS!:

- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a termék biztonságos és stabil-e.
- Etetőszék: Mindig használja a biztonsági rendszert.
- Győződjön meg, hogy a heveder megfelelően van felhelyezve.
- Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrésze nem megfelelően van rögzítve vagy rosszul van beállítva.



- Ne helyezze át és ne emelje meg a terméket gyerekekkel együtt.
- Esésveszély: Ne hagyja, hogy gyermeke felmásszon a termékre.
- Ha gyermeke el tud rugaszkodni asztalról vagy bármilyen más tárgyról, kiesés veszélye áll fenn.
- Ne használja a terméket addig, amíg gyermeke nem tud önállóan ülni.
- A sérülések elkerülése érdekében a termék össze- és szétszerelésekor tartsa távol a gyerekeket.
- A magas széket maximum 36 hónapos és 15 kg testsúlyú, maguktól ülni képes gyermekek használhatják.
- Ne használja a terméket ha repedést, szakadást vél észrevenni, vagy bármelyik alkatrész hiányzik.
- Legyen tisztában a nyílt tűz vagy egyéb hőforrás, például. elektromos vagy gázos fűtőtest stb. közelségéből eredő veszélyekkel.
- A gyerekek felkapaszkodhatnak az ablak alá helyezett termékre, ami kieséshez vezethet.
- Csak gyártó által ajánlott tartozékokat és cserealkatrészeket használjon.
- **Gyerekszék:** A terméket 24-60 hónapos és maximum 20 kg testsúlyú, maguktól ülni képes gyermekek használhatják.

ÜLÉS GYERMEKEKNEK

FIGYELMEZTETÉS!:

- TILOS a terméket ablak közelébe helyezni. A gyermek lépcsőként használhatja, aminek következtében kieshet az ablakon.
- Ha a terméket nyílt láng és egyéb hőforrások közelébe helyezi, fennállnak olyan kockázatok, amelyekkel tisztában kell lennie.
- TILOS a terméket ablak közelébe helyezni, mivel a redőnyök vagy függönyök zsinórjai a gyermek fulladásához vezethetnek
- Mindegyik rögzítőelem legyen mindig megfelelően meghúzva.
- Ne használja a széket, ha valamelyik alkatrésze repedt, szakadt vagy hiányos. Kizárólag a gyártó által ajánlott cserealkatrészeket használja.
- A rögzítőelemet le kell szerelni / le kell takarni, ha a terméket székként használja.





B. Fő alkotóelemek:

1. Huzattal és szíjjakkal ellátott ülőrész
2. Tálca második feltéttel
3. Elülső (A és C) és hátsó (B és D) lábak az etetőszékhez - x4
4. Elülső (A és C) és hátsó (B és D) lábak a gyereküléshez - x4
5. Lábakat és ülőrészt rögzítő alkatrészek - x2
6. Lábtarót
7. Rögzítőcsavarok M6x25 mm - x2
8. Rögzítőcsavarok M6x25 mm - x5
9. Rögzítőcsavar M6x80 mm anyacsavarral - x4
10. Alátétek - x4
11. Kulcs

C. Összeszerelés és beállítás

Az etetőszék összeszerelésének első lépése az elülső és a hátsó lábak (3) rögzítőelemhez (5) való rögzítése csavarok és anyacsavarok (9) és a kulcs (11) segítségével (I. rajz). Fordítson különös figyelmet a nyílások belsejében található betűjelölésekre a lábak közelében és a rögzítőelemek mindkét oldalán. Az összeszerelés következő lépése az előzetesen összeszerelt lábak csavarokkal (8) való rögzítése a II. rajznak megfelelően, ügyelve arra, hogy a lábtartó szerelőnyílásai egymás felé nézzenek (III. rajz). Ezt követően rögzítse az ülőrészt (1) a lábak felső elemein a négy rögzítőcsavar (8) segítségével (IV. rajz). Ügyeljen arra, hogy a lábtartó szerelőnyílásai az ülőrész elülső peremének oldalán legyenek (III. rajz). A lábak végébe csavarja be a készlet részét képező alátéteket (10) (V. rajz). A lábtartó (6) rögzítéséhez helyezze a lábtartó oldalain kiálló pöcköket a szék lábaiban található nyílásokba és rögzítse a csavarokat (7) (VI. rajz). Tolja fel a műanyag tálcát (2) a székre közben megtartva a reteszmechanizmust (VII. rajz). A tálca a három helyzet egyikébe állítható a két oldalon található csatokkal (VIII. rajz) - a jelölés a kartámaszon található (IX. rajz). A tálca minden felszerelése után ellenőrizze a székkal való rögzítés helyességét. A mosás megkönnyítése érdekében a tálca felső része levehető a három csat kioldása után (X. rajz). A biztonsági övek becsatolásához csatlakoztassa egymáshoz a vállövet és a derékövet, majd helyezze az öv csatjába (XI. rajz). A biztonsági öv kioldásához nyomja meg a csat közepén található gombot (XII. rajz).

D. Gyerekszék

Az etetőszék gyerekülés funkcióval is rendelkezik. Vegye le a tálcát és a lábtartót. Szerelje le a lábakat a rögzítőelemről (XIII. rajz), majd rögzítse az elülső és hátsó lábakat (4) a betűjelölésekkel összhangban. FIGYELEM! A lábak egyszerű levételéhez és felhelyezéséhez oldja ki a rögzítőelem csavarjait úgy, hogy a rögzítőelem mozogjon, de még mindig rögzítve legyen az ülőrészhez, majd vegye le/rögzítse a lábakat. Csavarja be az alátéteket a lábak végeibe. Vegye le a biztonsági övet

a csatok ülőrészben található nyíláson való áttolásával (XIV. rajz). Ha ismét etetőszékké szeretné alakítani a terméket, fordított sorrendben hajtsa végre a fenti lépéseket. A XV. kép mutatja be a megfelelően összeszerelt gyerekszéket.

E. Tisztítás

Szék: Tiszta, nedves kendővel és gyengéd mosószerrel tisztítsa. Huzat és övek: Kézzel mossa. Ne fehérítse. Ne szárítsa szárítógépben. Ne vasalja. Vegyileg nem tisztítható.

F. Garancia

1. A Kinderkraft Termékek 24 hónapos garanciával vannak ellátva. A garanciális idő a termék Vásárlónak való átadásának napjától számítandó.
2. A garancia csak az Európai Unió tagállamaiban érvényes, a tengerentúli területeken nem (az aktuális helyzetnek megfelelően különösen az alábbi helyeken: Azori-szigetek, Madeira, Kanári-szigetek, francia tengerentúli államok, Åland-szigetek, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia és Livigno), valamint Nagy-Britannia Egyesült Királysága és Észak-Írország, a tengerentúli brit területek kivételével (többek között Bermuda, Kajmán-szigetek, Falkland-szigetek).
3. A fent nem említett országokban a gyártói garancia nem érvényes. A további garanciális feltételeket az Eladó határozhatja meg.
4. Bizonyos országokban lehetőség van korlátozott időtartamra a garancia kiterjesztésére 120 hónapra (10 évre). A feltételek teljes tartalmát és a garancia meghosszabbítására szolgáló regisztrációs űrlapot az alábbi oldalon találja: WWW.KINDERKRAFT.COM
5. A garancia csak a 2. bekezdésben megjelölt területen érvényes.
6. Reklamációt az alábbi weboldalon található űrlap kitöltésével nyújthat be: WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. A garancia nem terjed ki az alábbiakra:
 - A. Megjelenésbeli hibák, beleértve, de nem kizárólag: karcolások, horpadások és repedések a műanyag felületeken, kivéve, ha a meghibásodást anyag- vagy gyártási hiba okozza;
 - B. A nem rendeltetésszerű használatból vagy a nem megfelelő karbantartásból eredő károk - ideértve, de nem kizárólag: a termékek nem megfelelő használatából vagy nem megfelelő karbantartásából eredő mechanikai károsodásait;
 - Olvassa el a használati útmutatóban található használati és karbantartási utasításokat;
 - C. A termékek és/vagy a kiegészítők nem megfelelő összeszerelése, telepítése vagy szétszerelése okozta károk;
 - Olvassa el a használati útmutatóban található használati és összeszerelési utasításokat;
 - D. A nem megfelelő karbantartásból, gondozásból és tárolásból eredő korrózió, penész vagy rozsdá okozta károk;
 - E. Normál elhasználódás vagy egyéb, az idő múlása okozta károk;

- Ezek az alábbiak: belső szakadása vagy átszúrása; gumiabroncs károsodása; gumiabroncs futófelületének sérülése; a szövetek fakulása mechanikai használat eredményeként (például csuklóknál és mozgó alkatrészek burkolatainál);
 - F. Nap, izzadság, mosószer, tárolási körülmények vagy gyakori mosás stb. okozta károk és elhasználódások.
 - G. Baleset, visszaélés, nem megfelelő használat, tűz, folyadékkal való érintkezés, földrengés vagy más, külső tényező által okozott károk;
 - H. Olyan termékek, amelyeket a 4Kraft írásbeli hozzájárulása nélkül módosítottak a funkcionalitás megváltoztatása érdekében;
 - I. Olyan termékek, amelyekről a sorozatszámot vagy a tételszámot bármilyen módon eltávolították vagy torzították;
 - J. Harmadik fél alkatrészei vagy termékei által okozott kár - ideértve, de nem kizárólag: pohártartó, esernyő, fényvisszaverő elemek, csengők;
 - K. Szállítás közben keletkező vagy légítársaság személyzete által okozott kár.
8. A készülékhez mellékelt tartozékok garanciális időtartama az értékesítéstől számítva 6 hónap, a fent említett sérüléseket leszámítva.
9. Jelen garanciális feltételek kiegészítő jellegűek az Ügyfelet a 4KRAFT sp. z o.o.-val szemben megillető jogokhoz képest. Jelen garancia nem zárja ki és nem korlátozza vagy függeszti fel az eladott termékek meghibásodására vonatkozó előírásokból eredő fogyasztói jogokat.
10. A részletes Garanciális Feltételek weboldalunkon olvashatók: WWW.KINDERKRAFT.COM

A jelen dokumentumhoz való jog teljes egészében a 4Kraft Sp. Z o.o. vállalaté. A felhatalmazás nélküli, rendeltetésnek nem megfelelő felhasználása, különösképpen: a másolása, sokszorosítása, megosztása – részben vagy teljes egészében, a 4Kraft Sp. Z o.o. külön engedélye nélkül, jogi következményeket vonhat maga után.

IT

SPETTABILE CLIENTE

Ti ringraziamo per aver acquistato il prodotto di marca Kinderkraft.

I nostri prodotti sono creati pensando al bene del Tuo bambino – abbiamo particolarmente a cuore la sua sicurezza, per questo la vasta gamma da noi offerta è di altissima qualità e propone oggetti particolarmente confortevoli

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

A. Informazioni importanti sulla sicurezza e sulle precauzioni da osservare

SEGGIOLINO DA TAVOLO

AVVERTENZA!

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Seggioloni per bambini: Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Pericolo di caduta: non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.
- Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
- Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.
- Prima dell'uso verificare sempre la sicurezza e la stabilità del prodotto.
- assicurarsi che le cinghie e l'imbracatura siano inserite correttamente.
- Non spostare né sollevare il prodotto con dentro il bambino
- Non utilizzare il prodotto fino a quando il bambino non sarà capace a stare seduto da solo. Per evitare lesioni, tenere lontani i bambini durante il montaggio e lo smontaggio del prodotto.
- Il seggiolone alto è per i bambini fino a 36 mesi di età, del peso fino a 15 kg, che sono in grado di stare seduti da soli.
- Non utilizzare il prodotto se rotto, danneggiato o ne manca una parte
- Prodotto posizionata sotto una finestra potrebbe essere utilizzata dal bambino come uno scalino e causare quindi la sua caduta dalla finestra.
- Di non utilizzare accessori o pezzi di ricambio diversi da quelli approvati dal fabbricante.
- **Sedie per bambini:** Prodotto destinato a bambini di età inferiore a 24-60 mesi, di peso non superiore a 20 kg e in grado di stare seduti da soli.

SEDUTE PER BAMBINI

AVVERTENZA!

- VIETATO mettere questo prodotto vicino alla finestra. Il bambino potrebbe utilizzarlo per arrampicarsi e cadere dalla finestra.
- Mettere il prodotto in prossimità di fiamme libere o altre fonti di calore comporta dei rischi di cui bisogna essere consapevoli.
- VIETATO mettere questo prodotto vicino alla finestra dove le corde o le tende potrebbero essere causa di soffocamento o strangolamento.
- Tutti gli elementi di assemblaggio devono essere sempre ben serrati.



- Non usare il seggiolone se alcune parti sono rotte, strappate o mancanti. Usare solo i prezzi di ricambio approvati dal produttore.
- Il sistema di ritenuta deve essere smontato/coperto quando il prodotto viene usato come seggiolone.



B. Elementi principali

1. Corpo del sedile con fodera e cinture
2. Vassoio con il coprivassoio
3. Piedi anteriori (A i C) e posteriori (B i D) per la versione di seggiolone da pappa – x4
4. Piedi anteriori (A i C) e posteriori (B i D) per la versione di seggiolone per bambini – x4
5. Elementi di fissaggio dei piedi con il corpo del sedile – x2
6. Poggiapiedi
7. Viti di fissaggio M6x25 mm – x2
8. Vite di fissaggio M6x45 mm – x5
9. Vite di fissaggio M6x80 mm con cappuccio– x4
10. Rondelle– x4
11. Chiave

C. Montaggio e regolazione

Il primo passo del montaggio del seggiolone da pappa consiste nell'attaccare i piedi anteriori e posteriori (3) agli elementi di fissaggio (5) usando la vite ed il cappuccio (9) e la chiave (11) (FIG. I). Fare attenzione alle lettere che si trovano all'interno dei fori presenti nei piedi su entrambi i lati dell'elemento di fissaggio. Un altro passo è attaccare i piedi precedentemente montati tramite la vite (8) così come mostrato nella figura II, ricordando che i fori per il montaggio dei poggiapiedi debbano essere rivolti uno verso l'altro (FIG. III). Quindi montare il corpo del sedile (1) sugli elementi superiori dei piedi usando quattro viti di fissaggio (8) (FIG. IV). I fori per il montaggio del poggiapiedi devono trovarsi sul lato anteriore del bordo del corpo del sedile (FIG. III). Avvitare, sulle estremità dei piedi, le rondelle in dotazione (10) (RYS. V). Per montare il poggiapiedi (6), occorre posizionare all'interno dei fori presenti nei piedi del seggiolone i perni sporgenti sui lati del poggiapiedi e fissare con le viti (7) (FIG. VI). Mettere il vassoio in plastica (2) sopra il seggiolone tenendo premuto allo stesso tempo il meccanismo ad incastro (FIG. VII). Il vassoio può essere messo in una delle tre posizioni tramite gli incastri presenti su entrambi i lati (FIG. VIII) – tale indicazione si trova sul bracciolo (FIG. IX). Dopo ogni montaggio del vassoio, occorre controllare il suo corretto attaccamento al corpo del sedile. Per lavare il vassoio, è possibile rimuovere il coprivassoio, sbloccando tre incastri (FIG. X). Per allacciare le cinture di sicurezza, occorre unire le cinture braccio con le cinture anca, e successivamente inserirle nella

fibbia della cintura inguinale (FIG. XI). Per slacciare le cinture di sicurezza, occorre premere il pulsante situato al centro della fibbia (FIG. XII).

D. Seggiolone per bambini

Il seggiolone per bambini è dotato anche di una funzione di seggiolone per bambini. Smontare il vassoio ed il poggiatesta. Smontare i piedi dall'elemento di fissaggio (FIG. XIII), e poi fissare i piedi anteriori e posteriori (4) seguendo le lettere. **ATTENZIONE!** Per facilitare lo smontaggio ed il montaggio, è necessario allentare le viti dell'elemento di fissaggio in modo tale da rendere l'elemento di fissaggio mobile, ma ancora fissato al corpo del sedile, e quindi smontare/montare i piedi. Avvitare le rondelle alle estremità dei piedi. Smontare le cinture di sicurezza passando le fibbie attraverso i fori nel corpo del sedile (FIG. XIV). Qualora fosse necessario un nuovo montaggio per ritornare alla funzione di seggiolone da pappa, occorre procedere in ordine inverso. Nella figura XV viene mostrato il seggiolone per bambini correttamente montato.

E. Pulizia

Seggiolone: Pulire con un panno pulito ed umido e sapone delicato.

Fodera e cinture: Lavare a mano. Non sbiancare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non pulire a secco.

F. Garanzia

1. Tutti i prodotti Kinderkraft sono coperti da una garanzia di 24 mesi. Il periodo di copertura della garanzia inizia dal giorno in cui il prodotto viene consegnato all'acquirente.
2. La garanzia è valida solo sul territorio dei paesi membri dell'Unione Europea, ad esclusione dei territori d'oltremare (attualmente riconosciuti, in particolare: Azzorre, Madeira, Isole Canarie, Dipartimenti francesi d'oltremare, Isole Åland, Athos, Ceuta, Melilla, Heligoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia e Livigno) e sul territorio del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord, esclusi i territori britannici d'oltremare (tra gli altri Bermuda, Isole Cayman, Isole Falkland).
3. Nel paese di cui sopra, la garanzia del produttore non trova applicazione. Le condizioni di una supplementare garanzia possono essere determinate dal venditore.
4. In alcuni paesi è possibile estendere la garanzia fino a 120 mesi (10 anni) per un periodo limitato. I termini e le condizioni e il modulo di richiesta di estensione della garanzia sono disponibili sul sito WWW.KINDERKRAFT.COM
5. La garanzia è valida solo sui territori indicati al punto 2.
6. I reclami devono essere segnalati tramite la compilazione del modulo disponibile sul sito web WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. La garanzia non comprende:
 - A. Danni estetici, inclusi ma in via esclusiva: graffi, ammaccature e rotture nella plastica, a meno che il guasto non sia dovuto a un difetto nel materiale o un difetto di fabbricazione;
 - B. Danni derivanti da un uso improprio o da una inadeguata manutenzione - compresi, tra gli altri: danni meccanici dei prodotti dovuti ad un uso improprio o ad una inadeguata manutenzione;

- Leggere con attenzione quanto riportato nelle linee guida per uso e manutenzione del prodotto contenute nel manuale d'uso;
 - C. Danni derivanti da un incorretto montaggio, installazione o smontaggio dei prodotti e/o degli accessori;
 - Leggere con attenzione quanto riportato nelle linee guida per uso e installazione del prodotto contenute nel manuale d'uso;
 - D. Danni derivanti da corrosione, muffa o ruggine dovuti a inadeguata manutenzione, trattamento e stoccaggio;
 - E. Danni derivanti da una normale usura o comunque derivanti dal passare del tempo;
 - Questo include: strappi o forature nelle camere d'aria; danni alle gomme, danni al battistrada delle gomme; scolorimento del tessuto causato dall'uso meccanico (ad esempio sulle giunture e sul rivestimento delle parti mobili);
 - F. Danni o erosioni causati da sole, sudore, detergenti, condizioni di stoccaggio o lavaggi frequenti, ecc..;
 - G. Danni causati da incidenti, abuso, uso improprio, incendio, contatto con sostanze liquide, terremoto o altre cause esterne;
 - H. Prodotti, che sono stati modificati, per un cambio di funzionalità senza l'autorizzazione scritta di 4Kraft;
 - I. Prodotti, dai quali è stato rimosso o, in qualsiasi modo manomesso, il numero di serie o il numero del lotto;
 - J. Danni derivanti dall'utilizzo di componenti o oggetti esterni – tra i quali: portabicchieri, ombrelli, elementi riflettenti,, campanelli;
 - K. Danni causati dal trasporto o dallo staff dell'aereo.
8. Il periodo di garanzia, per gli accessori in dotazione al dispositivo, è di 6 mesi dalla data di acquisto, ad esclusione dei danneggiamenti di cui sopra.
9. Le presenti condizioni di garanzia costituiscono un supplemento ai diritti attribuiti dalla legge al Cliente nei confronti di 4KRAFT sp. z o.o.. La garanzia non esclude, limita o sospende i diritti del cliente derivanti dalle disposizioni relative alla garanzia sui difetti del prodotto venduto.
10. Il regolamento completo dei termini e delle condizioni della garanzia è disponibile sul sito WWW.KINDERKRAFT.COM

Tutti i diritti di questa pubblicazione sono riservati per intero alla 4Kraft Sp. z o.o. Qualsiasi uso non autorizzato, non conforme alla sua destinazione, incluso: utilizzo, copia, duplicazione, pubblicazione - in tutto o in parte senza il consenso della 4Kraft Sp. z o.o. può comportare conseguenze legali.

GEACHTE KLANT!

Bedankt voor de aankoop van een Kinderkraft-product.

We creëren met uw kind in gedachten - we geven altijd om veiligheid en kwaliteit en zorgen zo voor het comfort van de beste keuze.

BELANGRIJK! LEES DIT AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR VOOR LATER.

A.Veiligheids-en voorzorgsoverwegingen**VOEDINGSTOEL****LET OP!:**

- Laat uw kind nooit onbeheerd achter.
- Controleer vóór gebruik altijd of het product veilig en stabiel is.
- Voerstoeltje: gebruik altijd een beveiligingssysteem.
- Controleer of het harnas correct is opgezet.
- Gebruik het product niet als alle componenten niet correct zijn geïnstalleerd en afgesteld.
- Verplaats of til het product niet op met het kindje erin.
- Valgevaar: laat uw kind niet op het product klimmen.
- Houd rekening met het risico van het kantelen als het kind van de tafel of een andere constructie kan zich wegduwen.
- Gebruik het product niet totdat het kind rechtop kan zitten.
- Houd kinderen uit de buurt bij het monteren en demonteren van het product om letsel te voorkomen.
- De kinderstoel is bedoeld voor kinderen tot 36 maanden oud, met een gewicht tot 15 kg, die zelfstandig kunnen zitten.
- Gebruik het product niet als het gebarsten, gescheurd of niet compleet is.
- Wees bewust van de risico's van open vuur of andere hoge temperatuurbronnen, zoals elektrische kachels, gasfornuizen, enz. die in de buurt van het product zich bevinden.
- Het product dat onder het raam wordt geplaatst, kan door het kind als opstap worden gebruikt en ervoor zorgen dat het kind uit het raam valt.
- Gebruik geen andere accessoires of reserveonderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- **Kinderstoel:** dit product is bedoeld voor kinderen tussen 24 en 60 maanden oud met een gewicht tot 20 kg, die zelfstandig kunnen zitten.

**ZITPLAATSEN VOOR KINDEREN**

LET OP!:

- Plaats dit product NIET in de buurt van een raam, omdat het door het kind als opstapje kan worden gebruikt en het kind uit het raam kan vallen.
- Het plaatsen van dit product in de buurt van open vuur of andere warmtebronnen brengt risico's met zich mee waarvan u zich bewust moet zijn.
- Plaats dit product NIET in de buurt van een raam, omdat koorden van jaloezieën of gordijnen een kind kunnen wurgen
- Alle montageonderdelen moeten te allen tijde naar behoren zijn aangedraaid.
- Gebruik het stoeltje niet als een onderdeel ervan gebarsten, gescheurd of incompleet is. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde vervangingsonderdelen.
- Het bevestigingssysteem moet worden verwijderd/afgedekt als het product als een stoeltje gebruikt wordt.



B. Hoofdonderdelen

1. Zitje met bedekking en riemen
2. Dienblad met een bedekking
3. Voorpoten (A en C) en achterpoten (B en D) voor de voedingsstoelversie - x4
4. Voorpoten (A en C) en achterpoten (B en D) voor de kinderstoelversie - x4
5. Beenbevestigingselementen met zitje - x2
6. Voetsteun
7. Bevestigingsschroeven M6x25 mm - x2
8. Bevestigingsschroeven M6x45 mm - x5
9. Bevestigingsschroeven M6x80 mm met bedekking x4
10. Sluitringen - x4
11. Sleutel

C. Montage en afstelling

De eerste stap bij het monteren van de voedingsstoel is om de voor- en achterpoten (3) te verbinden met de bevestigingselementen (5) door gebruik van een schroef en een moer (9), en een sleutel (11) (Fig. I). Let op de lettermarkeringen in de beenopeningen en aan beide zijden van het bevestigingselement. De volgende stap is om de eerder gemonteerde poten te verbinden met behulp van de schroef (8) zoals weergegeven in figuur II. Denk eraan dat de gaten voor de

voetsteun naar elkaar toe zijn gericht (Fig. III). Monteer vervolgens het zitje (1) op de bovenste poten elementen met behulp van de vier bevestigingsschroeven (8) (Fig. IV). Zorg ervoor dat de gaten voor de voetsteun zich aan de zijkant van de voorste rand van het zitje bevinden (Fig. III). Draai aan de uiteinden van de poten de meegeleverde sluitringen (10) in (Fig. V). Om de voetsteun (6) te monteren, plaatst de pennen aan de zijkanten van de voetsteun in de gaten van de poten van het zitje en bevestigt deze met schroeven (7) (Fig. VI). Schuif de plastic lade (2) op het stoeltje terwijl u het vergrendelingsmechanisme vasthoudt (Fig. 7). De lade kan in een van de drie posities worden geplaatst door middel van de grendels aan beide zijden (Fig. VIII). De markering bevindt zich op de armleuning (Fig. IX). Controleer na elke montage van de lade of deze correct is aangesloten op het zitje. Om de lade te reinigen, kunt u de bovenklep verwijderen en de drie vergrendelingen deblokkeren (Fig. X). Om de veiligheidsgordels vast te maken, moeten de schouder- en heupgordels met elkaar worden verbonden en vervolgens aan de gesp van de steppergordel worden bevestigd (Fig. XI). Druk op de knop in het midden van de gesp (Fig. XII) om de veiligheidsgordels los te maken,

D. Kinderstoel

De voedingsstoel heeft ook een kinderstoelfunctie. Verwijder de lade en voetsteun. Verwijder de poten van het bevestigingselement (Fig. 13) en bevestig vervolgens de voor- en achterpoten (4) in overeenstemming met de lettermarkeringen. LET OP! Voor een gemakkelijkere demontage en montage van de poten, draait u de bouten van het bevestigingselement los zodat het bevestigingselement beweegbaar is, maar nog steeds aan de zitting is bevestigd en demonteer / monteer vervolgens de poten. Plaats de onderleggers onder de uiteinden van de poten. Verwijder de veiligheidsgordels door de gespen door de gaten in de stoel te schuiven (Fig.14). Als het nodig is om de functie van de voedingsstoel opnieuw te monteren, gaat u in omgekeerde volgorde te werk. In figuur XV is een goed samengestelde kinderstoel zichtbaar.

E. Reiniging

Kinderstoel: reinigen met een schone en vochtige doek en een milde zeep.

Bedekking en riemen: wassen met handen, niet bleken, niet drogen in de wasdroger, niet strijken, niet chemisch reinigen.

F. Garantie

1. Alle Kinderkraft producten komen met 24 maanden garantie. De garantieperiode gaat in op de dag dat het product aan de Koper wordt geleverd
2. De garantie geldt alleen op het grondgebied van de lidstaten van de Europese Unie, met uitsluiting van de overzeese gebieden (in de huidige feitelijke toestand, waaronder met name: Azoren, Madeira, Canarische Eilanden, Franse Overzeese Departementen, Åländeilanden, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia en Livigno) en het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, met uitzondering van de Britse Overzeese Gebieden (o.a. Bermuda, Caymaneilanden en Falklandeilanden).

3. De fabrieksgarantie geldt niet voor landen die hierboven niet zijn vermeld. De voorwaarden van aanvullende garantie kunnen door de Verkoper worden vastgesteld.
4. In sommige landen is het mogelijk om de garantie voor een beperkte periode te verlengen tot 120 maanden (10 jaar). De volledige voorwaarden en het inschrijvingsformulier voor garantieverlenging zijn te vinden op de website WWW.KINDERKRAFT.COM
5. De garantie is alleen geldig op het grondgebied vermeld in lid 2.
6. Klachten moeten worden ingediend door het formulier in te vullen dat beschikbaar is op de website WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. De garantie dekt geen:
 - A. Cosmetische schade, waaronder maar niet beperkt tot: krassen, deuken en barsten in plastic, tenzij het defect te wijten is aan een gebrek in materiaal of fabricage;
 - B. Beschadigingen als gevolg van verkeerd gebruik of onjuist onderhoud - waaronder, maar niet beperkt tot: mechanische schade aan producten als gevolg van verkeerd gebruik of onjuist onderhoud;
 - Raadpleeg de gebruiks- en onderhoudsinstructies in de handleiding van het product;
 - C. Beschadigingen veroorzaakt door onjuiste montage, installatie of demontage van de producten en/of toebehoren;
 - Raadpleeg de gebruiks- en montageinstructies in de handleiding van het product;
 - D. Beschadigingen door corrosie, schimmel of roest als gevolg van onjuist onderhoud, verzorging en opslag;
 - E. Beschadigingen veroorzaakt door normale slijtage of anderszins voortvloeiend uit het normale verloop van de tijd;
 - Dit omvat: gescheurde of lekke binnenbanden; schade aan de banden; beschadiging van het loopvlak; verbleking van de stof als gevolg van mechanisch gebruik (bv. op verbindingen en bekleding van bewegende delen);
 - F. Beschadigingen of erosie veroorzaakt door zonlicht, transpiratie, detergents, opslagomstandigheden of veelvuldig wassen, enz.;
 - G. Beschadigingen veroorzaakt door een ongeval, misbruik, verkeerd gebruik, brand, contact met vloeistof, aardbeving of andere externe oorzaken;
 - H. Producten die zonder schriftelijke toestemming van 4Kraft zijn aangepast om de functionaliteit ervan te wijzigen;
 - I. Producten waarvan het serienummer of partijnummer is verwijderd of op enigerlei wijze is gemanipuleerd;
 - J. Beschadigingen veroorzaakt door het gebruik van onderdelen of producten van derden - waaronder, maar niet beperkt tot: bekerhouders, paraplu's, reflectoren, bellen;
 - K. Schade veroorzaakt door vervoer of door personeel van een vliegtuig.
8. De garantieperiode voor de aan het product gekoppelde toebehoren is 6 maanden vanaf de datum van verkoop, met uitzondering van de hierboven beschreven beschadigingen.

9. Deze garantievoorwaarden vormen een aanvulling op de rechten van de Klant ten aanzien van 4KRAFT sp. z o.o. De garantie sluit de rechten van de Klant uit hoofde van de wettelijke aansprakelijkheid van de verkoper voor gebreken in het verkochte product niet uit, beperkt deze niet en schort deze ook niet op.
10. De volledige inhoud van de Garantievoorwaarden is te vinden op de website WWW.KINDERKRAFT.COM

Alle rechten voor deze bewerking behoren volledig tot 4Kraft Sp. z o.o. [BV]. Ieder gebruik strijdig met de bestemming, met name: gebruiken, kopiëren, vermenigvuldigen, ter beschikking stellen - in het geheel of gedeeltelijk zonder toestemming van 4Kraft Sp. z o.o. kan rechterlijke gevolgen hebben.

PL

SZANOWNY KLIENCIE!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

A. Uwagi dotyczące bezpieczeństwa i środków ostrożności

KRZESEŁKO DO KARMIENTA

OSTRZEŻENIE!:

- **Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.**
- **Zawsze przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt zapewnia bezpieczeństwo i jest stabilne.**
- **Krzeselko do karmienia: Zawsze stosuj system ograniczający.**
- **Należy upewnić się, że uprząż jest prawidłowo założona.**
- **Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.**
- **Nie przesuwaj ani nie podnoś produktu z dzieckiem w środku.**
- **Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspinało się na produkt.**
- **Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji.**
- **Nie używać produktu do czasu, aż dziecko będzie potrafiło samodzielnie siedzieć.**
- **Aby uniknąć obrażeń, trzymać dzieci z dala w czasie montażu i demontażu produktu.**
- **Krzeselko wysokie jest przeznaczone dla dzieci w wieku do 36 miesięcy, o masie ciała do 15 kg, które są w stanie samodzielnie siedzieć.**
- **Nie należy używać produktu w przypadku pęknięcia, rozdarcia lub braku jakiegokolwiek części.**



- Należy zdawać sobie sprawę z ryzyka, jakie stwarza otwarty ogień lub inne źródła wysokiej temperatury, takie jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp., w pobliżu produktu.
- Produkt umieszczony pod oknem może zostać użyty przez dziecko, jako stopień i spowodować, że dziecko wypadnie z okna.
- Nie wolno używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta.
- **Krzeselko dziecięce:** Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 24 do 60 miesięcy, o masie ciała do 20 kg, które są w stanie samodzielnie siedzieć.

KRZESEŁKO DLA DZIECI STARSZYCH

OSTRZEŻENIE!:

- **NIE WOLNO** umieszczać tego produktu w pobliżu okna. Dziecko może wykorzystać go jako stopień, co może skutkować wypadnięciem przez okno.
- Umieszczanie produktu w pobliżu otwartego ognia i innych źródeł ciepła wiąże się z ryzykiem, którego trzeba być świadomym.
- **NIE WOLNO** umieszczać tego produktu w pobliżu okna, ponieważ sznurki od żaluzji lub zasłon mogą udusić dziecko
- Wszystkie elementy montażowe powinny być zawsze właściwie dokręcone.
- Nie korzystać z krzeselka, jeśli jakkolwiek jego część jest pęknięta, rozdarta lub niekompletna. Używać tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta
- Urządzenie przytrzymujące powinno zostać zdemonstrowane/zakryte, gdy produkt jest używany jako krzeselko.



B. Główne części

1. Siedzisko z poszyciem i pasami
2. Tacka z drugą nakładką
3. Przednie (A i C) oraz tylne (B i D) nogi dla wersji krzeselka do karmienia – x4
4. Przednie (A i C) oraz tylne (B i D) nogi dla wersji krzeselka dziecięcego – x4
5. Elementy mocujące nogi z siedziskiem – x2
6. Podnózek
7. Śruby mocujące M6x25 mm – x2
8. Śruba mocująca M6x45 mm – x5
9. Śruba mocująca M6x80 mm z nakładką – x4
10. Podkładki – x4

C. Montaż i regulacja

Pierwszym krokiem montażu krzeselka do karmienia jest połączenie przednich oraz tylnych nóg (3) z elementami mocującymi (5) za pomocą śruby i nakładki (9) oraz klucza (11) (RYS. I). Zwróć uwagę na oznaczenia literowe znajdujące się wewnątrz otworów u nóg oraz po obu stronach elementu mocującego. Kolejnym krokiem jest połączenie wcześniej zmontowanych nóg przy pomocy śruby (8) tak, jak ukazano na rysunku II, pamiętając, aby otwory do montażu podnóżka były skierowane ku sobie (RYS. III). Następnie zamontuj siedzisko (1) na górnych elementach nóg za pomocą czterech śrub mocujących (8) (RYS. IV). Zwróć uwagę, żeby otwory do montażu podnóżka znajdowały się po stronie przedniej krawędzi siedziska (RYS. III). Na końcach nóg wkręć dołączone do zestawu podkładki (10) (RYS. V). Aby zamontować podnóżek (6) należy umieścić wystające po bokach podnóżka bolce w otwory znajdujące się w nogach krzeselka i zamocować śrubami (7) (RYS. VI). Plastikową tackę (2) nasuń na krzeselko jednocześnie przytrzymując mechanizm zatrzaskowy (RYS. VII). Tackę można ustawić w jednej z trzech pozycji za pomocą zatrzasków po obu stronach (RYS. VIII) – oznaczenie znajduje się na podłokietniku (RYS. IX). Po każdorazowym montażu tacki, należy sprawdzić poprawność jej połączenia z siedziskiem. W celu przemycia tacki można zdjąć jej wierzchnią nakładkę, odblokowując trzy zaczepy (RYS. X). W celu zapięcia pasów bezpieczeństwa należy połączyć ze sobą pasy naramienne i biodrowe, a następnie wpiąć je w klamrę pasa krokowego (RYS. XI). Aby rozpiąć pasy bezpieczeństwa należy wcisnąć przycisk na środku klamry (RYS. XII).

D. Krzeselko dziecięce

Krzeselko do karmienia posiada również funkcję krzeselka dziecięcego. Zdemontuj tackę oraz podnóżek. Zdemontuj nogi z elementu mocującego (RYS. XIII), a następnie przytwierdź przednie oraz tylne nogi (4) zgodnie z oznaczeniami literowymi. UWAGA! W celu łatwiejszego demontażu i montażu nóg należy poluzować śruby z elementu mocującego w taki sposób, aby element mocujący był ruchomy, ale nadal przytwierdzony do siedziska, a następnie zdemontuj/zamontuj nogi. Do końcówek nóg wkręć podkładki. Zdemontuj pasy bezpieczeństwa przesuwając klamry przez otwory w siedzisku (RYS. XIV). W razie konieczności ponownego montażu do funkcji krzeselka do karmienia, należy postępować w kolejności odwrotnej. Na rysunku XV widoczne jest prawidłowo zmontowane krzeselko dziecięce.

E. Czyszczenie

Krzeselko: Czyścić czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem.

Poszycie oraz pasy: Prać ręcznie. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie.

F. Gwarancja

1. Wszystkie Produkty Kinderkraft objęte są 24 - miesięczną gwarancją. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się z dniem wydania produktu Kupującemu.
2. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terytorium krajów członkowskich Unii Europejskiej z wyłączeniem terytoriów zamorskich (zgodnie z aktualnym stanem faktycznym, w tym w szczególności: Azory, Madera, Wyspy Kanaryjskie, Francuskie departamenty zamorskie, Wyspy Alandzkie, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione

d'Italia i Livigno) oraz na terytorium Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z wyłączeniem brytyjskich terytoriów zamorskich (m.in. Bermudy, Kajmany, Falklandy).

3. W krajach niewymienionych powyżej gwarancja producenta nie obowiązuje. Warunki dodatkowej gwarancji może określić Sprzedawca.
4. W niektórych krajach możliwe jest przedłużenie gwarancji do 120 miesięcy (10 lat) w ograniczonym zakresie. Pełna treść warunków oraz formularz rejestracyjny przedłużenia gwarancji dostępne są na stronie WWW.KINDERKRAFT.COM
5. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terytorium wskazanym w ust. 2.
6. Reklamacje należy składać poprzez uzupełnienie formularza udostępnionego na stronie WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. Gwarancja nie obejmuje:
 - A. Uszkodzeń kosmetycznych, w tym między innymi: zadrapań, wgnieceń i pęknięć plastiku, chyba że awaria nastąpiła z powodu wady materiałowej lub produkcyjnej;
 - B. Uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania lub złej konserwacji - w tym między innymi: uszkodzeń mechanicznych produktów spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub złą konserwacją;
 - Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania i konserwacji produktu zawartą w instrukcji obsługi;
 - C. Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym montażem, instalacją lub demontażem produktów i/lub akcesoriów;
 - Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania i montażu produktu zawartą w instrukcji obsługi;
 - D. Uszkodzeń spowodowanych korozją, pleśnią lub rdzą, wynikających z niewłaściwej konserwacji, pielęgnacji i przechowywania;
 - E. Uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem lub w inny sposób wynikających z normalnego upływu czasu;
 - Obejmuje to: rozdarcia lub przebicia dętek; uszkodzenia opon; uszkodzenia bieżnika opon; wyblaknięcie tkanin powstałych w wyniku mechanicznego użytkowania (np. na przegubach i pokryciu ruchomych części);
 - F. Uszkodzeń lub erozji spowodowanych działaniem słońca, potu, detergentów, warunków przechowywania lub częstego prania itp.;
 - G. Uszkodzeń spowodowanych przez wypadek, nadużycie, niewłaściwe użytkowanie, pożar, kontakt z cieczą, trzęsienie ziemi lub inne przyczyny zewnętrzne;
 - H. Produktów, które zostały zmodyfikowane w celu zmiany funkcjonalności bez pisemnej zgody firmy 4Kraft;
 - I. Produktów, z których usunięto lub w jakikolwiek sposób zniekształcono numer seryjny lub numer partii;
 - J. Uszkodzeń spowodowanych użyciem komponentów lub produktów stron trzecich - w tym między innymi: uchwytów na kubki, parasoli, elementów odbłaskowych, dzwonków;
 - K. Uszkodzeń spowodowanych transportem lub przez obsługę samolotu.

8. Okres gwarancji na akcesoria dołączone do urządzenia wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży, z wyłączeniem uszkodzeń opisanych powyżej.
9. Niniejsze warunki gwarancji mają charakter uzupełniający w stosunku do ustawowych uprawnień Klienta przysługujących Klientowi wobec 4KRAFT sp. z o.o.. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
10. Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

Wszelkie prawa do niniejszego opracowania należą w całości do 4Kraft Sp. z o.o. Jakikolwiek ich nieuprawnione użycie niezgodnie z ich przeznaczeniem, w tym szczególności: używanie, kopiowanie, powielanie, udostępnianie – w całości lub części bez zgody 4Kraft Sp. z o.o. może skutkować konsekwencjami natury prawnej.

PT

PREZADO CLIENTE!

Obrigado por comprar produto da marca Kinderkraft.

Criamos pensando no seu filho - sempre nos preocupamos com segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha

IMPORTANTE! POR FAVOR, LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE O FUTURO COMO REFERÊNCIA.

A. Considerações de segurança e precaução

CADEIRA DE ALIMENTAÇÃO

AVISO!:

- **Nunca deixe seu filho desacompanhado.**
- **Verifique sempre se o produto é seguro e estável antes de usá-lo.**
- **Cadeira de alimentação: use sempre um sistema de retenção.**
- **Certifique-se de que o chicote esteja corretamente ajustado.**
- **Não use o produto se todos os componentes não estiverem instalados e ajustados corretamente.**
- **Não mova ou levante o produto com o bebê para dentro.**
- **Risco de queda: não permita que o seu filho suba no produto.**
- **Esteja ciente do risco de tombamento se a criança puder empurrar a mesa ou qualquer outra construção.**
- **Não use o produto até que a criança possa se sentar.**
- **Para evitar lesões, mantenha as crianças afastadas ao montar e desmontar o**



produto.

- A cadeira alta destina-se a crianças até aos 36 meses de idade, com peso até 15 kg, que podem sentar-se de forma independente.
- Não use o produto se estiver rachado, rasgado ou faltando.
- Esteja ciente dos riscos colocados por fogo aberto ou outras fontes de alta temperatura, como fogões elétricos, fogões a gás, etc., perto do produto.
- O produto colocado sob a janela pode ser usado pela criança como uma etapa e fazer com que a criança caia para fora da janela.
- Não use acessórios ou peças de reposição que não sejam aprovados pelo fabricante.
- Cadeira de bebê: Este produto destina-se a crianças entre os 24 e os 60 meses de idade, com peso até 20 kg, capazes de se sentarem sozinhas.

ASSENTOS PARA CRIANÇAS

AVISO!:

- É PROIBIDO colocar este produto na proximidade de uma janela. A criança pode utilizá-lo como um degrau e, em consequência, cair pela janela.
- Colocar o produto junto à chama aberta e outras fontes de calor pressupõe um risco que é preciso ter em conta.
- É PROIBIDO colocar este produto na proximidade de uma janela porque as cordas das persianas ou cortinas podem asfixiar a criança
- Todos os elementos de montagem deve estar sempre bem apertados.
- Não utilizar a cadeirinha se alguma das suas peças estiver quebrada, rasgada ou incompleta. Utilizar só as peças de substituição aprovadas pelo fabricante.
- O dispositivo de suporte deve ser desinstalado/coberto quando o produto estiver a ser utilizado como uma cadeirinha.



B. Partes principais

1. Assento com chapeamento e correias
2. Bandeja com uma segunda sobreposição
3. Pernas frontais (A e C) e posteriores (B e D) para a versão da cadeira de alimentação - x4
4. Pernas frontais (A e C) e posteriores (B e D) para a versão de cadeira de bebê - x4
5. Elementos de fixação das pernas com assento - x2
6. Apoio para os pés

- 7. Parafusos de fixação M6x25 mm - x2
- 8. Parafuso de montagem M6x45 mm - x5
- 9. Parafuso de fixação M6x80 mm com capa x4
- 10. Anilhas - x4
- 11. A chave

C. Montagem e ajuste

O primeiro passo na montagem da Cadeira de alimentação é conectar as pernas dianteiras e traseiras (3) com os elementos de fixação (5) por meio de um parafuso e capa (9) e uma chave (11) (Fig. I). Preste atenção às marcas das letras dentro das aberturas das pernas e em ambos os lados do elemento de fixação. O próximo passo é conectar as pernas previamente montadas usando o parafuso (8) como mostrado na FIG. II, lembrando que os furos para o apoio para os pés estão voltados um para o outro (FIG. III). Em seguida, monte o assento (1) nos elementos superiores da perna usando os quatro parafusos de fixação (8) (FIG. IV). Certifique-se de que os orifícios para o apoio para os pés estão localizados no lado da borda frontal do assento (FIG. III). Nas extremidades das pernas, aperte as arruelas incluídas (10) (RYS. V). Para montar o apoio para os pés (6), coloque os pinos nas laterais do apoio para os pés nos orifícios das pernas da cadeira e aperte com parafusos (7) (FIG. VI). Coloque a bandeja de plástico (2) na cadeira enquanto segura o mecanismo de travamento (FIG. VII). A bandeja pode ser ajustada em uma de três posições por meio de travas em ambos os lados (FIG. VIII) - a marca está no apoio de braço (FIG. IX). Após cada montagem da bandeja, verifique se ela está conectada corretamente ao assento. Para limpar a bandeja, pode remover a tampa superior, desbloqueando as três trava (FIG. X). Para apertar os cintos de segurança, deve-se conectar os cintos dos ombros e das ancas e, em seguida, fixá-los à fivela da cinta de passo (FIG. XI). Para soltar os cintos de segurança, pressione o botão no centro da fivela (FIG. XII).

D. Cadeira de bebê

Cadeira de alimentação também tem uma função de de bebê. Remova a bandeja e o apoio para os pés. Remova as pernas do elemento de fixação (FIG 13), depois aperte as pernas dianteiras e traseiras (4) de acordo com as marcas das letras. NOTA! Para facilitar a desmontagem e a montagem das pernas, os parafusos do elemento de fixação devem ser afrouxados de tal forma que o elemento de fixação seja móvel, mas ainda preso ao assento, e depois desmontar / montar as pernas. Inserir arruelas para as pontas das pernas. Remova os cintos de segurança movendo as fivelas através dos orifícios do assento (FIG.14). Se for necessário montar novamente a função da cadeira de alimentação, proceda na ordem inversa. Na FIG. XV é visível uma cadeira de bebê devidamente montada.

E. Limpeza

Cadeira: Limpe com um pano limpo e umedecido e sabão neutro.

Capa e cintos: Lavar à mão. Não use lixívia. Não seque em uma secadora. Não passe de ferro. Não lavar a seco.

F. Garantia

1. Todos os produtos Kinderkraft são cobertos por uma garantia de 24 meses. O período de proteção da garantia começa no dia em que o produto é entregue ao Cliente.
2. A garantia é válida apenas no território dos estados membros da União Europeia, excluindo territórios ultramarinos (de acordo com o estado atual dos fatos, incluindo em particular: Açores, Madeira, Ilhas Canárias, departamentos ultramarinos franceses, Ilhas Aland, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia e Livigno) e o território do Reino Unido da Grã-Bretanha e Irlanda do Norte, excluindo os territórios ultramarinos britânicos (incluindo Bermuda, Ilhas Cayman, Ilhas Malvinas).
3. A garantia do fabricante não se aplica a países não mencionados acima. Os termos da garantia adicional podem ser especificados pelo Vendedor.
4. Em alguns países, é possível estender a garantia até 120 meses (10 anos) por um período limitado. O texto completo dos termos e condições e o formulário de registro de extensão de garantia estão disponíveis no site WWW.KINDERKRAFT.COM
5. A garantia é válida apenas no território indicado no parágrafo 2.
6. As reclamações devem ser apresentadas através do preenchimento do formulário disponível no site WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. A garantia não cobre:
 - A. Os danos cosméticos, incluindo, mas não se limitando a: arranhões, amassados e rachaduras no plástico, a menos que a falha seja devido a um material ou defeito de fabricação;
 - B. Os danos resultantes de uso impróprio ou manutenção deficiente - incluindo, mas não se limitando a: danos mecânicos a produtos causados por uso impróprio ou manutenção deficiente;
 - Leia o manual de uso e manutenção do produto incluído no manual de operação;
 - C. Os danos causados por montagem, instalação ou desmontagem inadequada de produtos e/ou acessórios;
 - Leia as instruções de uso e montagem do produto incluídas no manual de instruções;
 - D. Os danos causados por corrosão, mofo ou ferrugem resultantes de manutenção, cuidado e armazenamento inadequados;
 - E. Os danos causados por desgaste normal ou de outra forma devido à passagem normal do tempo;
 - Inclui: rasgos ou furos em tubos; danos ao pneu; danos ao piso do pneu; desbotamento do tecido resultante do uso mecânico (por exemplo, nas juntas e cobrindo as partes móveis);
 - F. Os danos ou erosão pelo sol, suor, detergentes, condições de armazenamento ou lavagens frequentes, etc.;
 - G. Os danos causados por acidente, abuso, uso indevido, incêndio, contato com líquido, terremoto ou outras causas externas;

- H. Os produtos que foram modificados para alterar a funcionalidade sem o consentimento por escrito da 4Kraft;
 - I. Os produtos cujo número de série ou número de lote foi removido ou de alguma forma distorcido;
 - J. Os danos causados pelo uso de componentes ou produtos de terceiros - incluindo, mas não se limitando a: porta-copos, guarda-chuvas, refletores, sinos;
 - K. Os danos causados por transporte ou manutenção de aeronaves.
8. O período de garantia dos acessórios acoplados ao aparelho é de 6 meses a partir da data de venda, excluindo os danos descritos acima.
9. Estas condições de garantia são complementares aos direitos estatutários do Cliente contra 4KRAFT sp. Z o.o .. A garantia não exclui, limita ou suspende os direitos do Cliente decorrentes do disposto na garantia por defeitos no item vendido.
10. O texto completo das Condições de Garantia está disponível no site WWW.KINDERKRAFT.COM

Todos os direitos deste estudo pertencem inteiramente à 4Kraft Sp. z o.o. Qualquer uso não autorizado, contrário ao objetivo pretendido, em particular: uso, cópia, reprodução, compartilhamento - no todo ou em parte, sem o consentimento da 4Kraft Sp. z o.o. pode resultar em consequências jurídicas.

RO

STIMATE CLIENT!

Vă mulțumim printru achiziționarea produsului marca Kinderkraft
Sunt create cu gândul la Copilul dumneavoastră - întotdeauna siguranță și calitatea
sunt pe primul loc, oferind în același timp confortul celei mai bune alegeri.

**IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT
PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.**

A. Observațiile privind siguranța și măsuri de precauție

SCAUN PENTRU ALĂPTAT

AVERTIZARE!:

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat .
- Verificați întotdeauna înainte de utilizare, dacă produsul oferă siguranța și dacă este stabil.
- Scaun pentru alăptat: Folosește sistemul de prindere.
- Asigurați-vă că hamurile existente sunt reglate în mod corect.
- Folosește produsul doar dacă toate componentele sunt asamblate corect.
- A nu se deplasa și a nu se ridica produsul cu copilul înăuntru.
- Pericole de cădere: Nu lăsa copiii să se urce pe acest produs.



- Fiți conștienți de riscul de răsturnare, dacă copilul este capabil de a se împinge cu picioare de la masă sau de orice altă construcție.
- A nu se utiliza produsul până când copilul nu va fi capabil să stea singur.
- Pentru a evita rănirea, țineți copilul la o distanță în timpul montării și demontării produsului.
- Scaunul înalt este destinat copiilor în vârstă de până la 36 de luni, cu o greutate de maximum 15 kg, care sunt capabili să stea în șezut fără a fi ajutați.
- A nu se utiliza produsul în cazul crăpări, ruperi sau lipsei oricărei piese.
- Nu lăsa produsul în apropierea unei surse de căldură sau flacăra deschisă.
- Produsul amplasat sub fereastră poate să fie folosit de către copil, ca o treaptă și poate provoca că copilul poate să cadă din fereastră.
- A nu se utiliza alte accesorii sau piese de schimb decât cele aprobate de către producător.
- **Scaun pentru copii:** Acest produs este destinat copiilor în vârstă de până la 60 de luni, cu o greutate de maximum 20 kg, care sunt capabili să stea în șezut fără a fi ajutați.

LOCURI PENTRU COPII

AVERTIZARE!

- NU așezați acest produs lângă fereastră. Copilul îl poate folosi ca treaptă, ceea ce poate duce la căderea pe fereastră.
- Există riscuri de care trebuie să fiți conștienți atunci când plasați produsul lângă flăcări deschise și alte surse de căldură.
- NU așezați acest produs lângă fereastră deoarece cablurile jaluzelelor sau draperiilor pot fi cauza sufocării copilului.
- Toate elementele de montare trebuie să fie întotdeauna strânse corespunzător.
- Nu folosiți scaunul dacă vreun element al acestuia este crăpat, rupt sau incomplet. Utilizați numai piese de schimb aprobate de producător
- Sistemul de siguranță pentru copii trebuie îndepărtat/acoperit atunci când produsul este folosit ca scaun.



B. Componentele principale

1. Scaun de șezut cu căptușeală și centuri
2. Tăvița placă de protecție
3. Picioarele din față (A și C) și spate (B și D) destinate scaunului înalt hrănit copil – x4

4. Picioarele din față (A și C) și spate (B și D) destinate scăunelului copil – x4
5. Elementele care fixează picioarele de scaunul de șezut – x2
6. Suport
7. Șuruburi de fixare M6x25 mm – x2
8. Șurub de fixare M6x45 mm – x5
9. Șurub de fixare M6x80 mm cu piuliță– x4
10. Șaibe – x4
11. Cheie

C. Montare și reglare

Primul pas în asamblarea scaunului hrănire copil este legarea picioarelor din față și din spate (3) cu elementele de fixare (5) cu ajutorul șurubului și a piuliței (9) și a cheii (11) (DES. I). Acordați atenție marcajelor de litere din interiorul deschiderilor pentru picioare și de pe ambele părți ale elementului de fixare. Următorul pas este de a lega picioarele asamblate anterior cu ajutorul unui șurub (8) așa cum este indicat în ilustrația II, ținând cont de faptul că orificiile pentru montarea suportului pentru picioare sunt îndreptate unul spre celălalt (DES. III). Apoi montați scaunul de șezut (1) pe picioarele superioare cu ajutorul celor patru șuruburi de fixare (8) (DES. IV). Țineți cont ca orificiile pentru montarea suportului au fost amplasate pe partea laterală a marginii frontale a scaunului de șezut (RYS. III). La capetele picioarelor, atașați șaibe incluse în set (10) (DES. V). Pentru a monta suportul (6) așezați știfturile pe părțile laterale ale picioarelor în orificiile din picioare ale scaunului și fixați cu șuruburi (7) (DES. VI). Glisați tăvița de plastic (2) fixând-o de scaun ținând totodată mecanismul de închidere printr-un clichet (DES. VII). Puteți monta tăvița într-una dintre cele trei poziții posibile cu ajutorul clichetelor aflate de cele două părți laterale (DES. VIII) – marcajul se află pe cotieră (DES. IX). După fiecare montare a tăvii, verificați dacă este fixată de scaun în mod corespunzător. Pentru a curăța tava, puteți scoate capacul superior, deblocând cele trei broaște cu declic (DES. X). Pentru a fixa centurile de siguranță, trebuie să legați împreună cu centurile de umăr cu cea de șold și apoi să le atașați la catarama centurii care se află între picioarele copilului (RYS. XI). Pentru a dezasambla centurile de siguranță, apăsați butonul din mijlocul cataramei (RYS. XII).

D. Scăunel copil

Scaunul hrănire copil îndeplinește și funcția de scaun obișnuit pentru copii. Scoateți tava și suportul pentru picioare. Scoateți picioarele de pe suport (DES. XIII), apoi fixați picioarele din față și din spate (4) în conformitate cu marcajul alfabetic aferent. **ATENȚIE!** Pentru dezasamblarea și asamblarea mai ușoară a picioarelor, slăbiți șuruburile din elementul de fixare astfel încât elementul de fixare să fie mobil, dar încă atașat la scaun și apoi să demontați / asamblați picioarele. Introduceți șaibe pentru vârfurile picioarelor. Scoateți centurile de siguranță deplasând cataramele prin orificiile existente în scaun (DES XIV). Dacă este necesar să reasamblați funcția scaunului hrănire copil, procedați în ordine inversă. În ilustrația XV avem un scaun pentru copii este asamblat în mod corespunzător.

E. Curățare

Scăunel: Curățați cu o cârpă curată și umezită și un săpun neutru.

Căptușeala și centurile: A se spăla manual. Nu albiți. Nu uscați într-un uscător de rufe. Nu călcați. Nu se curățați chimic.

F. Garanții

1. Uz visiem *Kinderkraft* izstrādājumiem attiecas 24 mēnešu garantija. Garantijas aizsardzības periods sākas dienā, kad izstrādājums tiek izsniegts Pircējam.
2. Garantija darbojas tikai Eiropas Savienības dalībvalstu teritorijā, izņemot aizjūras teritorijas (atbilstoši pašreizējam faktiskajam stāvoklim, tostarp jo īpaši: Azoru salas, Madeiru, Kanāriju salas, Francijas aizjūras departamentus, Ālandu salas, Atonu, Seūtu, Melilju, Helgolandi, Bisingeni, Kampioni d'Italiju un Livinjo), kā arī Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes teritorijā, izņemot britu aizjūras teritorijas (piemēram, Bermudu salas, Kaimanu salas, Folklenda salas).
3. Ražotāja garantija nedarbojas valstīs, kas nav iepriekš minētas. Pārdevējs var noteikt papildgarantijas noteikumus.
4. În unele țări este posibilă extinderea garanției până la 120 de luni (10 ani) pentru o perioadă limitată. Noteikumu pilns saturs un garantijas pagarināšanas reģistrācijas veidlapa ir pieejami tīmekļa vietnē WWW.KINDERKRAFT.COM.
5. Garantija darbojas tikai teritorijā, kas norādīta 2. punktā.
6. Reklamācijas sūdzības ir jāiesniedz, aizpildot veidlapu, kas pieejama tīmekļa vietnē WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM.
7. Garantija neattiecas uz:
 - A. kosmētiskiem bojājumiem, tostarp plastmasas skrāpējumiem, iespaidumiem un plīsumiem, ja vien avārija nav radusies materiāla vai ražošanas defekta rezultātā;
 - B. bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai kopšanas rezultātā, tostarp izstrādājumu mehāniskiem bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai kopšanas rezultātā.
 - Iepazīstieties ar izstrādājuma lietošanas un kopšanas instrukciju, kas ietverta lietotāja rokasgrāmatā;
 - C. bojājumiem, kas radušies nepareizas izstrādājumu un/vai piederumu salikšanas vai demontāžas rezultātā.
 - Iepazīstieties ar izstrādājuma lietošanas un salikšanas instrukciju, kas ietverta lietotāja rokasgrāmatā;
 - D. bojājumiem, kas radušies korozijas, pelējuma, rūsas, nepareizas kopšanas un glabāšanas rezultātā;
 - E. bojājumiem, kas radušies dabiska nodiluma rezultātā vai citā veidā, kas saistīts ar dabisku laika gaitu.
 - Tas attiecas uz: riepu kameru plīsumiem vai caurumiem; riepu bojājumiem, riepu protektoru bojājumiem, audumu izbalējumiem, kas radušies mehāniskas lietošanas rezultātā (piemēram, uz šarnīriem un kustīgu daļu apvalkiem);

- F. bojājumiem vai eroziju, kas radušies saules staru, mazgāšanas līdzekļu iedarbības, glabāšanas apstākļu, biežas mazgāšanas rezultātā u. ml.;
 - G. bojājumiem, kas radušies avārijas, ļaunprātīgas izmantošanas, nepareizas lietošanas, ugunsgrēka, saskares ar šķidrumu, zemestrīces vai citu ārējo iemeslu dēļ;
 - H. izstrādājumiem, kas ir modificēti, lai mainītu to funkcionalitāti, bez uzņēmuma *4Kraft* rakstiskas piekrišanas;
 - I. izstrādājumiem, no kuriem ir noņemts vai jebkādā veidā deformēts sērijas numurs vai partijas numurs;
 - J. bojājumiem, kas radušies trešo pušu komponentu vai izstrādājumu — piemēram, krūžu turētāju, lietussargu, atstarojošu elementu, zvanu — lietošanas rezultātā;
 - K. bojājumiem, kas radušies transportēšanas vai lidmašīnas personāla apkalpes darbību rezultātā.
8. Garantijas periods piederumiem, kas ietilpst izstrādājuma komplektā, ir seši mēneši no pārdošanas dienas, izņemot iepriekš aprakstītos bojājumus.
 9. Šie garantijas noteikumi papildina likumā paredzētas klienta tiesības attiecībā uz uzņēmumu *4KRAFT sp. z o.o.* Garantija neizslēdz, neierobežo un nepaplašina Klienta tiesības, kas izriet no tiesību aktu noteikumiem par viņa tiesībām pārdotas lietas trūkumu gadījumā.
 10. Garantijas noteikumu pilns saturs ir pieejams tīmekļa vietnē WWW.KINDERKRAFT.COM.

Toate drepturile asupra acestui studiu aparțin în totalitate companiei 4Kraft Sp. z o.o. Orice utilizare neautorizată contrar scopului propus, în special: utilizarea, copierea, reproducerea.

RU

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку продукта Kinderkraft.

Мы создаем с мыслью о ваших детях - всегда заботимся о безопасности и качестве, тем самым обеспечивая комфорт наилучшего ассортимента.

ВАЖНО! ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ.

А. Безопасность и меры предосторожности

СТУЛ ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !:

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Всегда проверяйте, безопасен ли и стабилен продукт перед использованием.
- Стульчик для кормления: Всегда используйте удерживающую систему.
- Убедитесь, что ремни правильно установлены.



- **Не используйте продукт, если все элементы не установлены должным образом и не отрегулированы.**
- Не перемещайте и не поднимайте стульчик, когда ребенок находится внутри.
- **Опасность падения:** Не позволяйте ребенку забираться на стульчик.
- Помните о риске опрокидывания, если ребенок может оттолкнуться ногами от стола или любого другого предмета.
- Не используйте продукт, пока ребенок не умеет сидеть самостоятельно.
- Во избежание травм не подпускайте детей во время сборки и разборки изделия.
- Детский стульчик предназначен для детей до 36 месяцев, весом до 15 кг, которые могут сидеть самостоятельно.
- Не используйте изделие в случае поломки, повреждения или отсутствия какой-либо детали.
- Помните о рисках, связанных с открытым огнем или другими источниками высокой температуры, такими как электрические плиты, газовые плиты и т. д., находящиеся рядом с продуктом.
- Стульчик, размещенный под окном, может использоваться ребенком в качестве подставки и может привести к падению ребенка из окна.
- Не используйте аксессуары или запасные части, отличные от утвержденных производителем.
- **Детский стульчик:** Стульчик предназначен для детей в возрасте от 24 до 60 месяцев, весом до 20 кг, которые могут самостоятельно сидеть.

СИДЕНЬЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** размещать этот продукт возле окна. Ребенок может использовать его как ступеньку, что может привести к выпадению из окна.
- Существуют риски, о которых вы должны знать, размещая изделие рядом с открытым огнем и другими источниками тепла.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** размещать этот продукт возле окна, так как шнуры от жалюзи или занавесок могут задушить ребенка.
- Все крепежные элементы всегда должны быть правильно затянуты.
- Не используйте стул, если какая-либо его часть треснута, порвана или неполна. Используйте только запчасти, одобренные производителем.
- Ограничитель должен быть снят / закрыт, когда изделие используется в качестве стула.





В. Основные части

1. Сиденье с обшивкой и ремнями
2. Столешница с дополнительной крышкой
3. Передние (А и С) и задние (В и D) ножки версии стульчика для кормления - 4 шт.
4. Передние (А и С) и задние (В и D) ножки для версии детского стульчика - 4 шт.
5. Элементы крепления ножек с сидением - 2 шт.
6. Подставка для ног
7. Крепежные винты М6х25 мм - 2 шт.
8. Крепежные винты М6х45 мм - 5 шт.
9. Крепежный винты М6х80 мм с крышкой 4 шт.
10. Шайбы - 4 шт.
11. Ключ

С. Монтаж и регулировка

Первым этапом сборки стульчика для кормления является соединение передних и задних ножек (3) с крепежными элементами (5) с помощью винта, крышки (9) и гаечного ключа (11) (рис. I). Обратите внимание на буквенную маркировку внутри отверстий для ножек и с обеих сторон крепежного элемента. Следующим шагом является соединение ранее собранных ножек с помощью винта (8), как показано на рисунке II, учитывая, что отверстия для подставки для ножек обращены друг к другу (рис. III). Затем установите сиденье(1) на верхней части ножек с помощью четырех крепежных винтов (8) (рис. IV). Убедитесь, что отверстия для подставки для ног расположены с передней стороны сиденья (рис. III). На концах ножек прикрепите прилагаемые шайбы (10) (рис. V). Чтобы установить подставку для ног (6), поместите штифты по бокам подставки в отверстия в ножках стульчика и закрепите винтами (7) (рис. VI). Поместите пластиковую столешницу (2) на стул, удерживая защелкивающийся механизм (рис. VII). Столешницу можно установить в одном из трех положений с помощью защелок с обеих сторон (рис. VIII) - обозначения находятся на подлокотнике (рис. IX). При каждой установке столешницы убедитесь, что она правильно прикреплена к сидению. Для очистки лотка можно снять верхнюю крышку, разблокировав три защелки (рис. X). Чтобы пристегнуть ремни безопасности, необходимо соединить плечевой и бедренный ремни вместе, а затем прикрепить их к пряжке шагового ремня (рис. XI). Чтобы отстегнуть ремни безопасности, нажмите кнопку в центре пряжки (рис. XII).

Д. Детский стульчик

Стул для кормления также имеет функцию детского кресла. Снимите столешницу и подставку для ног. Снимите ножки с крепежного элемента (рис. XIII), а затем прикрепите

передние и задние ножки (4) в соответствии с буквенными обозначениями. ВНИМАНИЕ! Для облегчения разборки и сборки ножек ослабьте болты на крепежном элементе так, чтобы крепежный элемент был подвижным, но все же прикреплен к сидению, а затем разберите / соберите ножки. Вставьте шайбы в концевки ножек. Снимите ремни безопасности, продвинув пряжки через отверстия в сиденье (рис. XIV). Если необходимо снова собрать стульчик для кормления, действуйте в обратном порядке. На рисунке XV изображен правильно собранный детский стул.

Е. Чистка

Стульчик: Протрите чистой влажной тканью с мылом.

Обшивка и ремни: Стирать вручную. Не отбеливать. Не сушить в сушильной машине. Не гладить. Не стирать в химчистке.

Г. Гарантия

1. Гарантия действует только на территории государств-членов Европейского Союза, за исключением заморских территорий (в соответствии с текущим состоянием фактов, включая, в частности: Азорские острова, Мадейра, Канарские острова, заморские департаменты Франции, Аландские острова, Афон, Сеута, Мелилья. , Гельголанд, Бюзинген-ам-Хохрейн, Кампионе-д'Италия и Ливиньо) и на территории Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, за исключением заморских территорий Великобритании (в т.ч. Бермуды, Каймановы острова, Фолклендские острова).
2. В странах, не упомянутых выше, гарантия производителя не распространяется. Условия дополнительной гарантии могут быть уточнены Продавцом.

Všetchní práva na danou rozpravku plně patří TOB 4kraft. Buď-ake nesankcionované ich використання не за призначенням, в тому числі, зокрема: використання, копіювання, відтворення, спільне використання-повністю або частково без згоди TOB 4Kraft може призвести до судових наслідків.

SK

VAŽENÝ KLIENT!

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt značky Kinderkraft.

Naším cieľom je spokojnosť vášho dieťaťa – vždy dbáme o bezpečnosť a kvalitu a garantujeme maximálne pohodlie.

DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

A. Bezpečnostné upozornenia a preventívne opatrenia STOLIČKA NA KRÍMENI

POZORI!:

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Pred každým použitím treba skontrolovať, či produkt zaistuje bezpečnosť a či je stabilný.
- Stolička na kŕmenie: Vždy používajte detskú zábranu.
- Ubezpečte sa, že sú popruhy správne zložené.
- Výrobok nepoužívajte v prípade, ak nie sú všetky diely správne zmontované a pripevnené.
- Produkt nepresúvajte ani nezdvíhajte, keď dieťa sedí vo vnútri.
- Nebezpečenstvo pádu: Nedovoľte dieťaťu vyliezať na výrobok.
- Pozor na nebezpečenstvo prevrhnutia, ak vaše dieťa zaprie nohy a stôl alebo iné predmety.
- Produkt nepoužívajte, kým dieťa nedokáže samostatne sedieť.
- Počas montáže a demontáže produktu držte deti v bezpečnej vzdialenosti, aby ste predišli zraneniam.
- Vysoká stolička je určená pre deti vo veku do 36 mesiacov, s hmotnosťou do 15 kg, ktoré dokážu samostatne sedieť.
- Produkt nepoužívajte v prípade prasknutia, pretrhnutia alebo straty ktorejkoľvek časti.
- Pozor na nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti výrobku.
- Produkt umiestnený pod oknom môže dieťa použiť ako schodík, čo môže mať za následok pád z okna.
- Nepoužívajte náhradné diely ani príslušenstvo, ktoré výrobca neodporúča.
- **Detská stolička:** Tento produkt je určený pre deti vo veku od 24 do 60 mesiacov, s hmotnosťou do 20 kg, ktoré dokážu samostatne sedieť.



SEDENIE PRE DETI

POZORI!:

- NEUMIESTŇUJTE tento výrobok blízko okna. Dieťa ho môže použiť ako stupienok, čo môže viesť k vypadnutiu z okna.
- Umiestnenie produktu v blízkosti otvoreného ohňa a iných zdrojov tepla predstavuje riziko, ktoré by ste si mali uvedomiť.
- NEUMIESTŇUJTE tento výrobok blízko okna, pretože šnúrkami zo žalúzií alebo záclon môžu dieťa udusiť.
- Všetky upevňovacie prvky by mali byť vždy riadne dotiahnuté.
- Nepoužívajte stoličku, ak je niektorá jej časť prasknutá, roztrhnutá alebo neúplná. Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom.



- Pridržiavacie zariadenie je potrebné demontovať/zakryť, ak sa výrobok používa ako stolička.



B. Hlavné diely

1. Sedadlo s pokrytím a pásikmi
2. Tácka s druhou násadkou
3. Predné (A a C) a zadné (B a D) nohy pre verziu stoličky na kŕmenie – x4
4. Predné (A a C) a zadné (B a D) nohy pre verziu detskej stoličky – x4
5. Upevňovacie prvky so sedadlom – x2
6. Podnožka
7. Upevňovacie skrutky M6x25 mm – x2
8. Upevňovacia skrutka M6x45 mm – x5
9. Upevňovacia skrutka M6x80 mm s násadkou – x4
10. Podložky – x4
11. Kľúč

C. Montáž a nastavovanie

Prvým krokom montáže stoličky je spojenie predných a zadných nôh (3) s upevňovacími prvkami (5) pomocou skrutky a násadky (9) a kľúčom (11) (OBR. I). Dajte pozor na písmenové označenia, ktoré sa nachádzajú vo vnútri otvorov pri nohách a na oboch stranách upevňovacieho prvku. Ďalším krokom je pripojenie skôr namontovaných nôh pomocou skrutky (8), ako bolo uvedené na obrázku II, dávajúc pozor, aby boli montážne otvory podnožky nasmerované k sebe (OBR. III). Potom namontuje sedadlo (1) na horných prvkoch nôh pomocou štyroch upevňovacích skrutiek (8) (OBR. IV). Dajte pozor, aby sa montážne otvory podnožky nachádzali na prednej strane hrany sedadla (OBR. III). Na koncoch nôh naskrutkuje priložené k sade podložky (10) (OBR. V). Aby namontovať podnožku (6) dajte vycnievajúce na bočných stranách podnožky kolíky v otvory, ktoré sa nachádzajú v nohách stoličky a upevnite skrutkami (7) (OBR. VI). Plastovú tácku (2) nasuňte na stoličku súčasne držiak uzavierací mechanizmus (OBR. VII). Tácku je možno nastaviť v jednej z troch polôh pomocou úzaverov na oboch stranách (OBR. VIII) – označenie sa nachádza na lokťovej opierke (OBR. IX). Po každom montáži tácky je treba skontrolovať jej správne pripojenie k sedadlu. S cieľom premyť tácku je treba stiahnuť jej vrchnú násadku, odblokovaním troch háčikov (OBR. X). S cieľom zapnúť bezpečnostné pásy je treba spojiť so sebou ramenné a bedrové pásy, a potom zapnúť je do spony krokového pásu (OBR. XI). Aby rozopnúť bezpečnostné pásy je treba stlačiť tlačidlo uprostred spony (OBR. XII).

D. Detská stolička

Stolička na kŕmenie má tiež funkciu detskej stoličky. Demontuje tácku a podnožku. Demontuje nohy z upevňovacieho prvku (OBR. XIII), a potom upevnite predné a zadné nohy (4) v súlade s písmenovými označeniami. POZOR! S cieľom ľahšej demontáže a montáže nôh je treba uvoľniť skrutky z upevňovacieho prvku takýmto spôsobom, aby bol upevňovací prvok pohyblivý, ale stále upevnený k sedadlu, a potom demontuje/namontujte nohy. Ku koncovkom nôh priskrutkujte podložky. Demontujte bezpečnostné pásy presunutím spôn cez otvory v sedadle (OBR. XIV). V prípade nutnosti opätovnej montáže k funkcii stoličky na kŕmenie, je treba postupovať v opačnom poradí. Na obrázku XV je vidieť správne namontovanú detskú stoličku.

E. Čistenie

Stolička: Čistiť čistou a vlhkou handričkou a jemným mydlom.

Pokrytie a pásiky: Perte ručne. Nevybeľujte. Nesušte v bubnovom sušiči. Nežehlite. Nečistite chemicky.

F. Záruka

- A. Kozmetické poškodenia, okrem iných: škrabance, preliačiny a prasknutie plastových častí, ibaže bolo dané poškodenie spôsobené chybou materiálu alebo sa jedná o výrobnú chybu;
- B. Poškodenia spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou údržbou - ako napr.: mechanické poškodenia výrobkov spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou údržbou;
 - Prečítajte si návod na použitie a údržbu produktu, ktorý je súčasťou používateľského manuálu;
- C. Poškodenia spôsobené nesprávnou montážou, inštaláciou alebo demontážou výrobkov a/alebo príslušenstva;
 - Prečítajte si návod na použitie a montáž produktu, ktorý je súčasťou používateľského manuálu;
- D. Poškodenia spôsobené koróziou, plesňou alebo hrdzou, ktorá sa vytvorila v dôsledku nesprávnej údržby, starostlivosti a skladovania;
- E. Poškodenia spôsobené bežným opotrebením alebo iným spôsobom v dôsledku plynutia času;
 - Patria sem nasledovné škody: roztrhnutie alebo prepichnutie duší; poškodenie pneumatík; poškodenie behúňa pneumatiky; vyblednutie textílie spôsobené mechanickým použitím (napr. na kĺbových spojoch a pohyblivých častiach);
- F. Poškodenia alebo eróziu spôsobenú slnečným žiarením, potom, čistiacimi prostriedkami, podmienkami skladovania alebo častým praním atď.;
- G. Poškodenia spôsobené nehodou, nadmerným zaťažením, nesprávnym použitím, požiarom, kontaktom s tekutinami, zemetrasením alebo inými vonkajšími príčinami;
- H. Produkty, ktoré boli upravené za účelom zmeny funkčnosti bez písomného súhlasu firmy 4Kraft;
- I. Produkty, z ktorých bolo odstránené, alebo akýmkoľvek spôsobom skreslené sériové číslo alebo číslo šarže;

- J. Poškodenia spôsobené použitím komponentov alebo výrobkov tretích strán - okrem iného: držiakov na poháre, dáždnikov, reflexných prvkov, zvončekov;
- K. Poškodenia spôsobené prepravou alebo personálom lietadla.
1. Záručná doba na príslušenstvo pripojené k zariadeniu je 6 mesiacov od dátumu predaja, s výnimkou vyššie popísaných škôd.
 2. Tieto záručné podmienky majú dodatočný charakter s ohľadom na zákonné práva Zákazníka vyplývajúce zo vzťahu s 4KRAFT Sp. z o.o.. Záruka nevylučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva Zákazníka vyplývajúce z predpisov o zárukách za vady predávaného tovaru.
 3. Úplný obsah záručných podmienok je k dispozícii na webovej stránke WWW.KINDERKRAFT.COM

Všetky práva týkajúce sa týchto dokumentov patria výlučne 4Kraft Sp. z o.o. Ich akékoľvek neoprávnené použitie v rozpore s ich určením, najmä: použitie, kopírovanie, rozmnožovanie, zdieľanie - úplne alebo čiastočne bez súhlasu spoločnosti 4Kraft Sp. z o.o. môže mať za následok právne dôsledky.

SV

KÄRA KUNDER!

Tack för att du köpte en Kinderkraft-produkt. Vi skapar med ditt barn i åtanke - vi bryr oss alltid om säkerhet och kvalitet, vilket säkerställer komforten för det bästa valet.

VIKTIGT! LÄS VÄNLIGT OCH BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENSER.

Matningstol

A. Säkerhets- och försiktighetsanvisningar

MATNINGSTOL

VARNING!:

- Lämna aldrig ditt barn utan tillsyn.
- Kontrollera alltid att produkten är säker och stabil före användning.
- Matningstol: Använd alltid begränsningssystemet.
- Se till att selen är korrekt placerad.
- Använd inte produkten om inte alla komponenter är korrekt installerade och justerade.
- Flytta eller lyft inte produkten med barnet inuti.
- Fallrisk: Låt inte barnet klättra på produkten.
- Var uppmärksam på risken att välta om ditt barn kan trycka ner fötterna från bordet eller någon annan struktur.
- Använd inte produkten förrän barnet kan sitta upp utan hjälp.



- För att undvika skador, håll barn borta när du monterar och demonterar produkten.
- Barnstolen är avsedd för barn upp till 36 månader, som väger upp till 15 kg, som kan sitta utan hjälp.
- Använd inte produkten om den är sprucken, trasig eller saknar någon del.
- Var uppmärksam på riskerna med öppen eld eller andra källor till hög temperatur såsom elektriska spisar, gasspisar etc. i närheten av produkten.
- Produkten placerad under fönstret kan användas av barnet som ett steg och få barnet att ramla ut genom fönstret.
- Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som godkänts av tillverkaren.
- **Barnstol:** Denna produkt är avsedd för barn från 24 till 60 månaders ålder, som väger upp till 20 kg, som kan sitta utan hjälp.

STOL FÖR ÄLDRE BARN

VARNING!:

- Placera INTE denna produkt nära ett fönster. Barnet kan använda den som ett steg, vilket kan resultera i att hen fallar ut fönstret.
- Det finns risker som du måste vara uppmärksam på när du placerar produkten nära öppna lågor och andra värmekällor.
- Placera INTE denna produkt nära ett fönster eftersom sladdarna från persienner eller gardiner kan kväva barnet.
- Alla monteringsselement ska alltid vara ordentligt åtdragna.
- Använd inte stolen om någon del är sprucken, trasig eller ofullständig. Använd endast reservdelar godkända av tillverkaren
- Fasthållningen ska tas bort / täckas över när produkten används som stol.



B. Huvuddelar

1. Sits med klädsel och bälten
2. Bricka med ett andra lock
3. Främre (A och C) och bakre (B och D) ben för matningstolsversionen - x4
4. Främre (A och C) och bakre (B och D) ben för barnstolsversionen - x4
5. Element som fäster ben med sits - x2
6. Fotstöd
7. Monteringsskruvar M6x25 mm - x2
8. Fästskruv M6x45 mm - x5
9. Fästskruv M6x80 mm med lock - x4

C. Montering och justering

Det första steget i monteringen av matningstolen är att ansluta de främre och bakre benen (3) till fästelementen (5) med hjälp av en skruv och en lock (9) och en nyckel(11) (FIG. I). Notera bokstäverna inuti benöppningarna och på båda sidor av fästet. Nästa steg är att koppla ihop de tidigare monterade benen med en skruv (8) som visas i figur II, och se till att hålen för fotstödsenheten är vända mot varandra (FIG. III). Montera sedan sätet (1) på de övre benen med de fyra monteringsskruvar (8) (FIG. IV). Se till att hålen för fotstödsenheten är på sidan av framkanten av sätet (FIG. III). Montera de medföljande brickorna (10) i ändarna av benen (FIG. V). För att installera fotstödet (6), sätt in bultarna som sticker ut på sidorna av fotstödet i hålen i stolsbenen och fäst med skruvar (7) (FIG. VI). Skjut plastbrickan (2) över stolen medan du håller låsmekanismen (FIG. VII) på plats. Brickan kan placeras i ett av tre lägen med hjälp av spärrarna på båda sidor (FIG. VIII) - märket finns på armstödet (FIG. IX). Varje gång brickan sätts ihop, kontrollera om den är ordentligt ansluten till sitsen. För att skölja brickan kan du ta bort den övre brickans lock för att låsa upp de tre spärrarna (FIG. X). För att spänna fast säkerhetsbältena, koppla ihop axel- och höftremmarna och fäst dem i grenremmens spänne (FIG. XI). För att lossa säkerhetsbältena, tryck på knappen i mitten av spännets (FIG. XII).

D. Barnstol

Matningstolen har även funktionen som barnstol. Ta bort brickan och fotstödet. Ta bort benen från fästet (FIG. XIII), fäst sedan de främre och bakre benen (4) enligt texten. OBS! För enklare demontering och montering av benen, lossa skruvarna på fästet så att fästet är rörligt men fortfarande fäst i sitsen, ta sedan bort / sätt tillbaka benen. Skruva fast brickorna i ändarna av benen. Ta bort säkerhetsbältena genom att skjuta spännena genom hålen i sätet (FIG. XIV). Om det är nödvändigt att sätta ihop stolen till en barnstol, fortsätt i omvänd ordning. Bild XV visar en korrekt monterad barnstol.

E. Städning

Barnstol: Rengör med en ren, fuktig trasa och en mild tvål.

Klädsel och bälten: Handtvätt. Blekas inte! Torktumla inte! Stryk inte! Inte kemtvättas!

F. Garanti

1. Alla Kinderkraft-produkter omfattas av en 24-månaders garanti. Garantiperioden börjar samma dag som produkten levereras till köparen.
2. Garantin är endast giltig inom EU: s territorium, med undantag för utomeuropeiska territorier (beroende på det faktiska läget, inklusive särskilt: Azorerna, Madeira, Kanarieöarna, franska utomeuropeiska departementen, Ålandsöarna, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia och Livigno) och Storbritanniens territorium Storbritannien och Nordirland exklusive de brittiska utomeuropeiska länderna territorier (m. i. Bermuda, Caymanöarna, Falklandsöarna).
3. I länder som inte nämns ovan gäller tillverkarens garanti. Villkoren för den extra garantin kan specificeras av säljaren.

4. I vissa länder är det möjligt att förlänga garantin upp till 120 månader (10 år) under en begränsad period. Den fullständiga texten till villkoren och registreringsformuläret för garantiförlängning finns på WWW.KINDERKRAFT.COM
5. Garantin gäller endast inom det territorium som anges i punkt 2.
6. Klagomål ska lämnas in genom att fylla i formuläret som finns på webbplatsen WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. Garantin täcker inte:
 - A. Kosmetiska skador, inklusive men inte begränsade till: repor, bucklor och sprickor i plast, såvida inte felet beror på material- eller tillverkningsfel;
 - B. Skador till följd av felaktig användning eller dåligt underhåll - inklusive men inte begränsat till: mekanisk skada på produkter orsakade av felaktig användning eller dåligt underhåll;
 - Läs bruks- och underhållshandboken för produkten som ingår i bruksanvisningen;
 - C. Skador orsakade av felaktig montering, installation eller demontering av produkter och / eller tillbehör;
 - Läs bruksanvisningen och monteringen av produkten som finns i bruksanvisningen.
 - D. Skador orsakade av korrosion, mögel eller rost till följd av felaktigt underhåll, skötsel och lagring;
 - E. Skador orsakade av normalt slitage eller på annat sätt på grund av normal tid.
 - Dessa inkluderar: revor eller punkteringar i innerrören; däckskador; däckmönsterskador; blekning av tyg till följd av mekanisk användning (t.ex. på fogar och täckande rörliga delar);
 - F. Skador eller erosion från sol, svett, tvättmedel, lagringsförhållanden eller ofta tvätt osv.
 - G. Skador orsakade av olycka, missbruk, missbruk, brand, vätskekontakt, jordbävning eller andra yttre orsaker;
 - H. Produkter som har modifierats för att ändra funktionalitet utan 4Krafts skriftliga medgivande;
 - I. Produkter från vilka serienumret eller batchnumret har tagits bort eller förvrängts på något sätt;
 - J. Skador orsakade av användning av komponenter eller produkter från tredje part - inklusive men inte begränsat till: kopphållare, paraplyer, reflektorer, klockor;
 - K. Skador orsakade av transport eller av flygplanpersonal.
8. Garantiperioden för tillbehör som är anslutna till enheten är 6 månader från försäljningsdatum, exklusive skador som beskrivs ovan.
9. Dessa garantivillkor kompletterar kundens lagstadgade rättigheter till 4KRAFT sp. z o.o .. Garantin utesluter, begränsar eller upphäver inte kundens rättigheter till följd av bestämmelserna om garantin för defekter i det sålda föremålet.
10. Den fullständiga texten till garantivillkoren finns på webbplatsen WWW.KINDERKRAFT.COM

Alla rättigheter som till denna användarmanual tillhör helt 4Kraft Sp. Zoo. All obehörig användning som strider mot deras avsedda syfte, inklusive särskilt: användning, kopiering,

duplicering, delning - helt eller delvis utan tillstånd från 4Kraft Sp. Zoo. kan leda till rättsliga konsekvenser.

(AR) لضمان مصلحة عملائنا - نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجري الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Onnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kundens intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International: support@kinderkraft.com (0048) 61 646 02 37



kinderkraft.com



[kinderkraftofficial](https://www.youtube.com/kinderkraftofficial)



[kinderkraft](https://www.facebook.com/kinderkraft)



[kinderkraftofficial](https://www.instagram.com/kinderkraftofficial)

المورد / VÝROBCE / HERSTELLER / MANUFACTURER / FABRICANTE / FABRICANT / GYÁRTÓ /
FABBRICANTE / FABRIKANT / PRODUCENT / FABRICANTE / PRODUCĂTOR /
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ / VÝROBCA / TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzńska 1/5 60-413 Poznań, Poland